BARBAS

NOTICE D'INSTALLATION &
MANUEL D'ENTRETIEN

UNIVERSAL-6 70

Appareil encastré pour le chauffage au bois

FLAMME verte
CHAUFFAGE BOIS

Bundes-Immissionsschutzgesetz
1.BImSchV

Barbas vous souhaite beaucoup d'ambiance et de plaisir avec votre nouvel appareil

Ce document fait partie de la livraison de votre appareil.
Nous vous conseillons de le lire attentivement pour l'installation
et l'entretien de l'appareil et de le conserver consciencieusement !

CE

Numéro de série :

Date de production :

interfocos

Déclaration des Performances

Conforme regulation (EU) 305/2011

No. 1.802.001-0 - CPR-2013/07/01

1.	Code d'identification unique du produit type	Barbas Universal-6 70 - 1.802.001-0 Appareil pour le chauffage domestique avec combustible sans production eau chaude EN13229:2001/A2:2004/AC:2007
2.	Numéro de type, de lot ou de série ou tout autre élément permettant l'identification du produit de construction, conformément à l'article 11, paragraphe 4	Barbas Universal-6 70 - 1.802.001-0
3.	Usage ou usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable, comme prévu par le fabricant	Appareil pour le chauffage domestique avec combustible solide sans production eau chaude
4.	Nom, raison sociale ou marque déposée et adresse de contact du fabricant, conformément à l'article 11, paragraphe 5	Interfocos BV; Hallenstraat 17; 5531 AB Bladel; Pays-Bas
5.	Le cas échéant, nom et adresse de contact du mandataire dont le mandat couvre les tâches visées à l'article 12, paragraphe 2	Pas applicable
6.	Le ou les systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V	Système 3 et système 4
7.	Dans le cas de la déclaration des performances concernant un produit de construction couvert par une norme harmonisée	Laboratoire notifiée SGS Nederland BV, No. 0608 a délivré rapport d'essaie no. EZKA/14/0164-1 sur la base de système 3

8. Performances déclarées

Spécification technique harmonisée	**EN13229:2001/A2:2004/AC:2007**
Caractéristiques essentielles	**Performance**
Sécurité au feu	
Resistance au feu	A1
Distance de sécurité de matériel combustible	Distance minimal, en mm Isolation contre-feu = 100 Isolation latérale = 100 Isolation dessus = 100 Devant = 800 Isolation plancher = 100
Risque de sortie de combustible	Conforme
Emission produits de combustion	CO = 0.09 %
Température de surface	Conforme
Sécurité électrique	Conforme
Accessibilité et nettoyage	Conforme
Pression maximale	Pas applicable
Température fumées à puissance nominale	T = 294 °C
Résistance mécanique (pour supporter une cheminées)	NPD
Puissance	
Puissance nominale	9 kW
Puissance à l'ambiance	9 kW
Puissance à l'eau	- kW
Rendement	77 %

9. Les performances du produit identifié aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées indique au point 8.

La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4.

Signé pour le fabricant et son mom par:

Danny Baijens, directeur
(Nom et function)

Bladel; 2 septembre 2014
(date et lieu de délivrance)

(Signature)

Hallenstraat 17
5531 AB Bladel – The Netherlands
T+31(0)497 339200 – F+31(0)497 339210
www.barbas.com – www.bellfires.com – www.continentalfires.com

SOMMAIRE

Page

1 Introduction
- 1.1 Généralités 7
- 1.2 Sécurité et instructions d'installation 7

2 Installation
- 2.1 Inventaire 9
- 2.2 Préparation pour l'installation 9
- 2.3 Accessoires 17

3 Installation
- 3.1 Notices 18
- 3.2 Canal de combustion 18
- 3.3 Encastrement 19
- 3.4 Modification du système d'alimentation d'air de combustion 32
- 3.5 Préparation / Contrôle de fonction 35

4 Commande 36

5 Entretien annuel 38

6 Pièces de rechange 40

7 Dimensions 47

8 Caractéristiques techniques 51

9 Clause de garantie 53

1 INTRODUCTION

1.1 GÉNÉRALITÉS

L'appareil doit être placé et raccordé par un revendeur/spécialiste Barbas selon cette prescription d'installation, les prescriptions nationales et locales en vigueur.
Ce mode d'emploi contient aussi bien des indications pour l'installation que pour le raccordement de l'appareil. En outre, vous y trouverez des indications pour l'entretien annuel, les données techniques de l'appareil, des informations sur les pièces et des indications dans le cas de pannes éventuelles. Étudiez consciencieusement la prescription d'installation avant d'installer l'appareil. Étant donné les informations de référence, nous vous recommandons de bien conserver ce mode d'emploi.

Consultez le « Mode d'emploi » pour faire fonctionner l'appareil.
Le « Mode d'emploi » est livré séparément de l'appareil.

1.2 INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ET D'INSTALLATION

- Ne placez pas d'objets combustibles dans un rayon de 100 cm de l'appareil. Faites attention aux vêtements/ornements présents à proximité de l'appareil.

- Si vous utilisez votre appareil, l'extérieur de celui-ci deviendra chaud. Pour utiliser l'appareil, utilisez le gant ou les accessoires fournis avec celui-ci.
  Protégez vous-même et les autres personnes (enfants !) contre les brûlures. Ne laissez pas les enfants sans surveillance si l'appareil fonctionne.

- Faites attention aux vêtements. Les vêtements synthétiques peuvent notamment prendre feu et brûler violemment.

- Évitez de vous tenir à proximité de l'appareil avec des matériaux ou des liquides combustibles. Il peut être très dangereux de travailler avec des solvants, des colles, et d'autres substances de ce genre dans la pièce dans laquelle se trouve l'appareil.

- L'appareil ne peut pas être raccordé à un conduit de cheminée sur lequel est déjà raccordé un autre appareil.

- Contrôlez le conduit de fumée. Des fissures dans le conduit peuvent entraîner l'infiltration d'humidité, la pollution des murs, l'infiltration de la fumée, mais elles peuvent également entraver l'évacuation des gaz de fumée.

- Evitez la pollution du conduit (nids d'oiseau et autres choses de ce genre) en installant une coiffe correcte sur la cheminée.

- Évitez les incendies de cheminée.
  Faites nettoyer le conduit de cheminée au minimum une fois par an, et plus souvent dans le cas d'une utilisation intensive. Évitez un dépôt excessif de rouille à l'intérieur du conduit, c'est la raison pour laquelle vous ne devez jamais brûler de bois fraîchement coupé, mais toujours du bois propre, sec et fendu.

- Suivez les prescriptions des pompiers locaux.
  L'appareil peut seulement être mis en service s'il est satisfait à toutes les prescriptions d'installation nationales et locales, les prescriptions des pompiers locaux et les dispositifs techniques nécessaires.

- Il est nécessaire que l'appareil, le conduit de fumée et l'arrivée de l'air de combustion soient nettoyés et contrôlés chaque année par un revendeur/spécialiste Barbas. Cela permet de garantir le fonctionnement sécurisé de l'appareil.

- L'appareil est approprié et autorisé pour une utilisation périodique.

- L'appareil peut seulement être mis en service s'il est satisfait à toutes les prescriptions d'installation nationales et locales, les prescriptions des pompiers locaux et les dispositifs techniques nécessaires.

- Assurez une bonne ventilation de la pièce dans laquelle se trouve l'appareil.

- Le bois et les briquettes en bois peuvent être brûlés dans l'appareil.
  Ne brûlez pas de charbon, de combustibles liquides ou de gel de combustion dans l'appareil. L'appareil n'est pas approprié pour ces éléments. L'utilisation de ces éléments est dangereuse et peut entraîner des dommages sanitaires et des dommages graves à l'appareil.

- N'utilisez **jamais** l'appareil comme incinérateur.

- Lisez correctement toutes les indications/autocollants situés sur et à proximité de l'appareil.

- Avant la première utilisation de votre appareil, lisez le « Mode d'emploi ».
  Lorsque vous l'utilisez pour la première fois, vous devez faire attention à plusieurs choses supplémentaires.

- Pendant le transport, des parties de l'appareil peuvent se déplacer. Vous devez contrôler si la porte fonctionne bien, les plateaux de frein se trouvent correctement dans les supports sur le dessus de l'appareil et les panneaux résistant à la chaleur se trouvent bien contre les parois. Contrôlez qu'aucun objet étrange ne se trouve dans l'appareil.

- Évitez une surcharge (chaleur du feu blanche), en brûlant par exemple pendant une longue durée avec de l'air primaire (vanne de l'air de combustion-d'arrivée entièrement glissée vers " **+** "), ou trop de bois en une seule fois. Ce faisant, l'appareil peut surchauffer.

- Informez-vous à propos des prescriptions urbanistiques en vigueur au niveau local avant d'entamer l'encastrement.

2 INSTALLATION

2.1 INVENTAIRE

Jeu documentation	• Mode d'emploi • Notice d'installation
Attributs	• Gant (Résistant à la chaleur jusqu'à max. 95°C) • Nettoyeur pour les vitres • Crochet de commande / Levier • Cubes d'allumage

N.B. Si des pièces manquent, consulter le concessionnaire.

2.2 CONTROLE DU FOYER AVANT LA MISE EN SERVICE

Contrôler toutes les fonctions du foyer avant de le mettre en service.

• Vérifier l'ouverture et la fermeture de la porte.

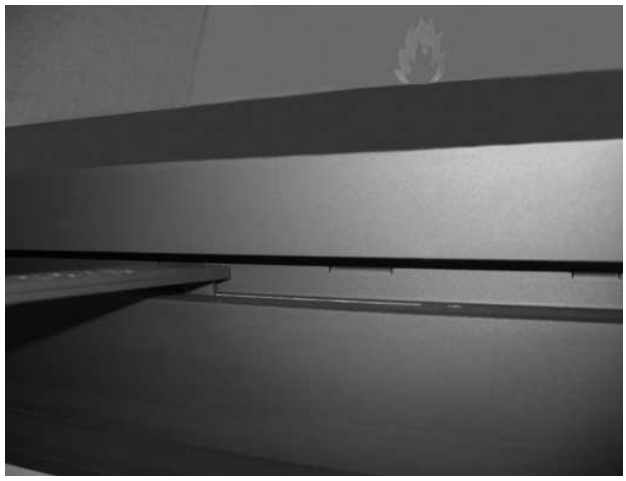
Poignée entièrement vers le bas:
La porte est verrouillée.

Poignée vers l’avant:

La porte est déverrouillée et peut être ouverte vers l’avant.
Utilisez pour ce faire le crochet de commande livré avec l’appareil.

- Contrôler si les 2 plaques du pare-flammes se trouvent correctement dans les supports.

- Contrôlez le fonctionnement de la vanne pour le réglage de l'arrivée d'air de combustion (au milieu en bas la vitre).



- Vérifier si le cendrier est complètement vide.

- Signaler immédiatement les défauts éventuels au concessionnaire.

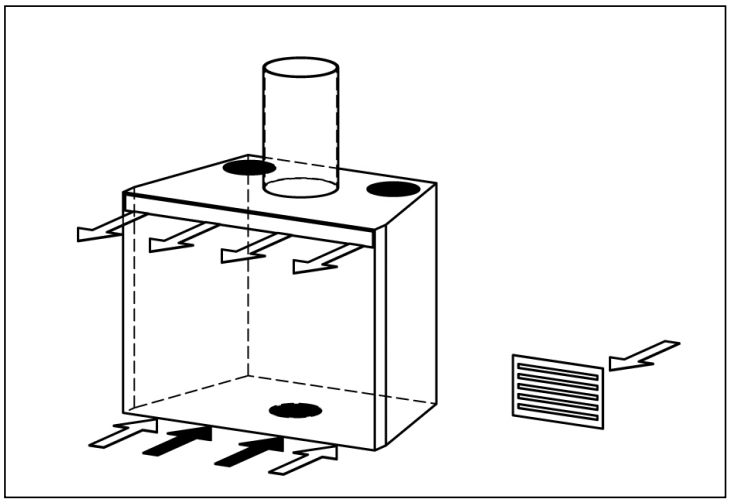
- Retirer les documents et pièces livrés du foyer encastrable.

- **Important :** Déterminez maintenant de quelle manière vous désirez installer l'appareil.
  Il y a de nombreuses possibilités !
  Voir également le chapitre 3.3 Encastrement.
  Suivant le type de cheminée dans laquelle l'appareil est placé/encastré.

Possibilités d'installation:

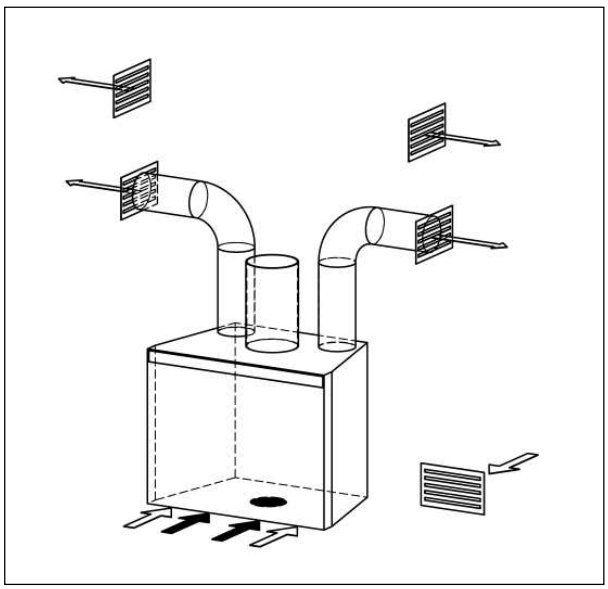
Ⓘ Placer l'appareil comme appareil encastré dans une cheminée existante.
Dans cette situation, l'alimentation d'air de combustion se trouve à l'avant de l'appareil.

A Encastrement, pas de cheminée creuse.

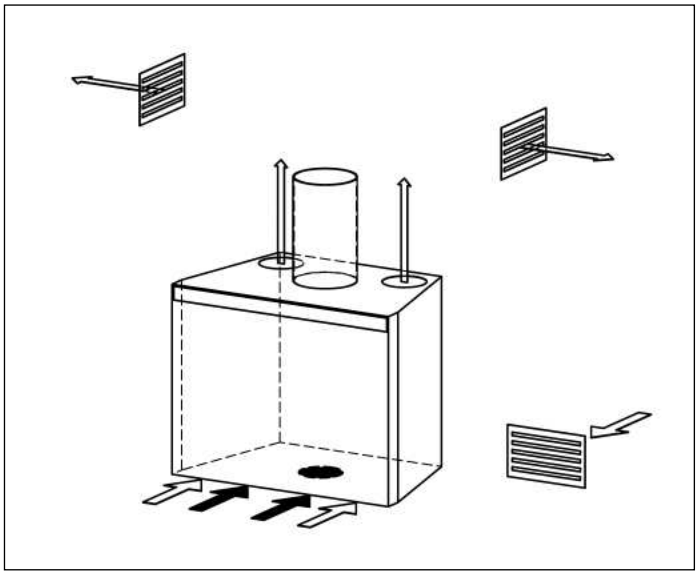


Ventiler le corps de la cheminée si celui-ci est entièrement creux
en appliquant des grilles au-dessus et en dessous de la cheminée.

B Encastrement, avec un ensemble de convection, avec une cheminée creuse sur le dessus.

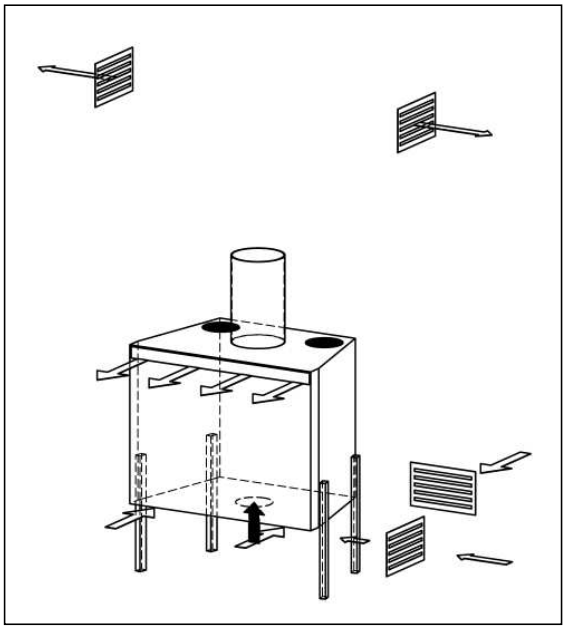


C Encastrement, avec une cheminée creuse sur le dessus.
Air de convection par le biais de la cheminée.

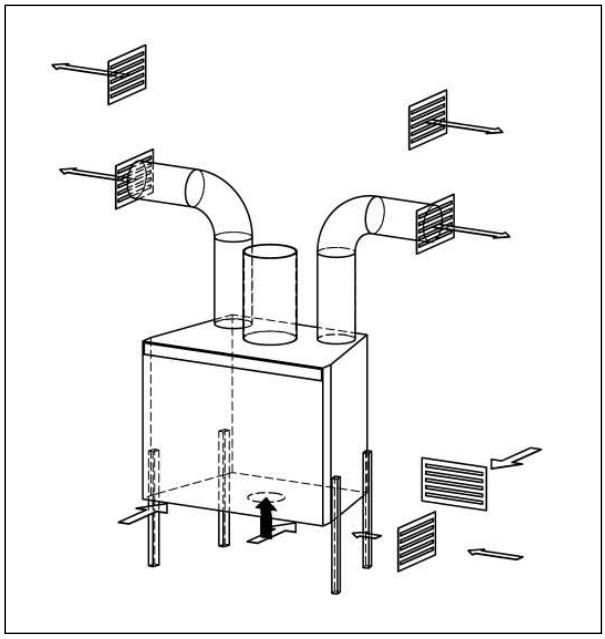


(II) Placer l'appareil comme appareil encastré dans une cheminée existante ou dans une nouvelle cheminée.
Dans cette situation, l'appareil peut être pourvu d'une alimentation d'air de combustion depuis l'extérieur par l'intermédiaire de l'arrière ou de la face inférieure de l'appareil.

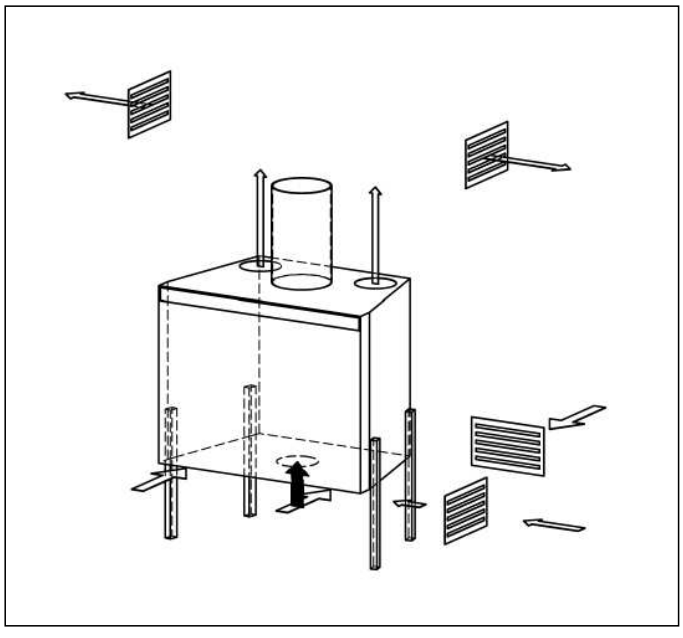
A Encastrement.

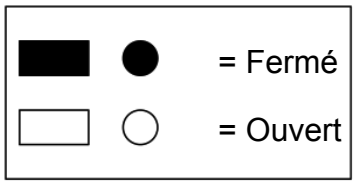


B Encastrement, avec un ensemble de convection.



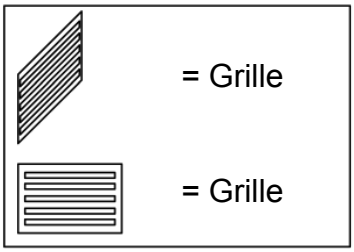
C Encastrement, air de convection par l'intermédiaire du corps de la cheminée.





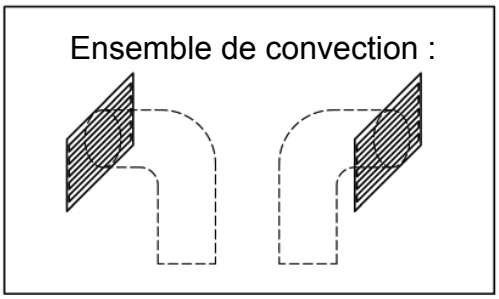
(Ouverture d'échappement)

(Ouverture d'échappement)



Entrée/ Sortie de l'ouverture du courant de la cheminée (du corps de la cheminée)

Amenée de l'air de combustion par l'intermédiaire du mur extérieur



- Encaissement de la ventilation/cheminée.
  Assurez-vous que l'encaissement/la cheminée soit suffisamment pourvue d'ouverture de ventilation (voir le chapitre 3 et 4).

- Ouverture de 2 ouvertures d'arrivée de l'air de convection.

Faites contrôler le caractère approprié de la zone d'encastrement et de la cheminée par un spécialiste. La zone d'encastrement ne peut pas être endommagée. La cheminée peut seulement être placée sur une cheminée "proprement dite", construite conformément aux directives en vigueur.

2.3 ACCESSOIRES

Les accessoires suivants sont disponibles par l'intermédiaire de votre revendeur:

Art. no		Accessoire
312829 302188 310178 309872 309730 304040	Ⓐ	Généralités de l'ensemble de convection: (pour l'évacuation de l'air de convection) Conseil: • Appareil sans ventilateur de convection: Nous recommandons de toute urgence l'application de l'ensemble de convection. • Appareil avec ventilateur de convection: L'application de l'ensemble de convection n'est pas nécessaire, mais possible. • 1x Tuyau en aluminium flexible Ø125 mm, L= 3 m (max.) • 2x Bac à encastrer 135x135 mm • 2x Grille de convection, blanc, 145 x 145 mm • 2x Bague épaulée Ø125 mm • 4x Pince pour tuyaux souples Ø125 mm
338094	Ⓑ	Cadre d'encastrer
338091	Ⓒ	Cadre d'approfondie
338089	Ⓓ	Cadre classique
309872 310178	Ⓔ	Grille de ventilation de la cheminée Bac d'encastrement pour la grille de ventilation de la cheminée
329708	Ⓕ	Ensemble de pieds de réglage élevés

3 INSTALLATION

3.1 PRESCRIPTIONS

Lors de l'encastrement d'un appareil, il faut suivre les prescriptions locales et/ou nationales dans le domaine de la sécurité contre les incendies. En cas de doute, consultez le département de prévention contre les incendies des pompiers locaux, surtout lors de l'installation dans une habitation avec des murs et/ou des sols combustibles.

Il n'est pas autorisé de raccorder plusieurs appareils sur un canal de fumée/une cheminée.

3.2 CONDUIT DE FUMÉE

Si aucun conduit de fumée n'est présent, faites-le installer uniquement par un spécialiste agréé. Le conduit de fumée doit satisfaire aux ordonnances locales et il est important parce qu'il détermine le bon fonctionnement de l'appareil.

Quelques règles de base:

- Un canal pour feu ouvert ne convient pas par définition pour un appareil qui se referme (donc, un appareil avec des portes). Étant donné qu'un appareil fermé aspire beaucoup moins d'air (froid), les gaz de fumée sont beaucoup plus chauds. Faites vérifier si votre conduit convient à un appareil qui se referme.

- L'orifice de la cheminée doit se situer au moins 5 mètres au-dessus de la partie supérieure de l'ouverture de la porte de votre appareil.

- La cheminée doit dépasser de minimum 40 cm la faîte d'un toit oblique et minimum 1 mètre au-dessus d'un toit plat. En résumé, elle doit déboucher dans une zone sans la moindre pression. Contactez le ramoneur local pour connaître la détermination exacte de l'ouverture de la cheminée.

- Le diamètre intérieur ne peut pas être inférieur à aucun endroit (et pas non plus au niveau du conduit final) à celui de l'appareil.

- En principe, les virages sont inadmissibles. La courbure maximale de la ligne droite est de 45°. N'utilisez jamais plus de 2 virages.

- Les dimensions ainsi que la construction doivent satisfaire aux normes architectes les plus vastes. Le spécialiste agréé en est informé.

- Contactez votre compagnie d'assurances contre les incendies afin que votre police reste en ordre.

3.3 ENCASTREMENT

L'appareil peut aussi bien être encastré dans une nouvelle cheminée à construire que dans un feu ouvert existant. Lors de l'encastrement, il faut garantir aussi bien la sécurité contre les incendies que la sécurité professionnelle. L'installateur en est responsable.

Directives générales :

- En présence d'une poutre en bois au-dessus de l'appareil, celle-ci ne peut pas donner directement sur le feu. En dessous de la poutre, il doit y avoir une fente pour l'air de minimum 1 cm, avec une plaque d'isolation en dessous de celle-ci.

- Utilisez toujours de la laine d'isolation céramique non liée (blanche). Les matériaux liés (sous forme de gel), comme la laine de verre et la laine de roche diffusent, lorsqu'ils sont réchauffés, une odeur irritante et entraînent une nuisance causée par de la fumée. En outre, ils ne conviennent pas pour des températures élevées.

Exigences liées au matériau d'isolation :	• **résistance à une température ≥ 700°C.** • **densité ≥ 80 kg/m³**

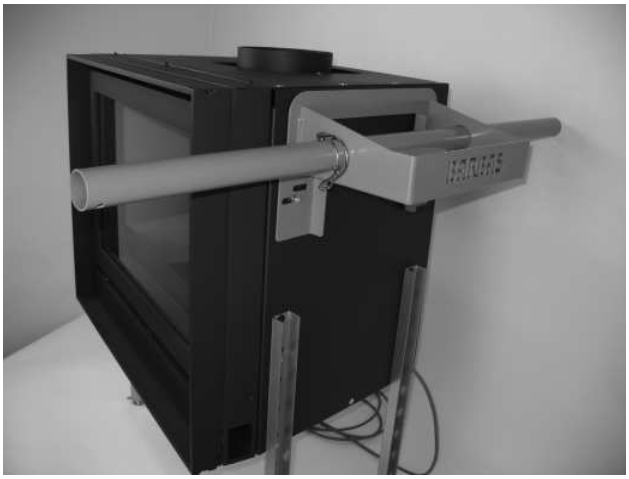
- Faites réaliser le raccordement électrique éventuel pour le ventilateur de convection par un spécialiste.
  Attention ! : Le ventilateur doit être raccordé sur un boîtier de contact mural avec une prise de terre. Ce boîtier de contact doit rester accessible à tout moment.

- Avant l'encastrement, démontez la porte pour éviter un bris de vitre.

3.3.1 Installation de l'appareil

L'appareil doit être construit sur un sol en béton. À défaut, il faut concevoir des fondations suffisamment solides dans un matériau ignifuge (depuis le vide sanitaire).

A l'aide des brides de support (accessoires disponibles auprès du revendeur), on peut mettre l'appareil dans son emplacement.



Ventilez l’espace creux dans la cheminée, en réalisant des ouvertures de ventilation dans la partie supérieure et inférieure de la cheminée.

Les ouvertures de ventilation nettes totales doivent être de minimum 450 cm² dans la partie inférieure de la cheminée et également de minimum 450 cm² dans la partie supérieure de la cheminée. (Ouvertures de ventilation totales : 900 cm^2.)

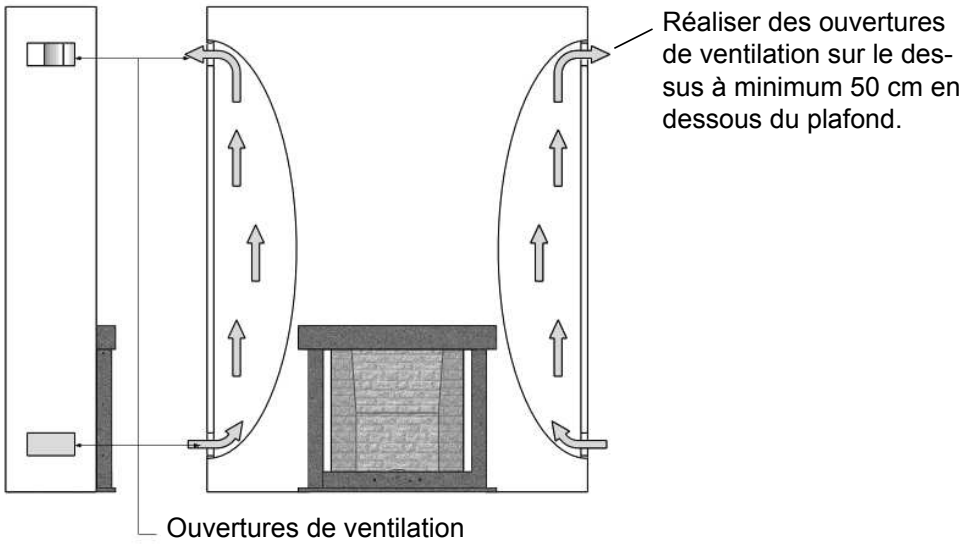
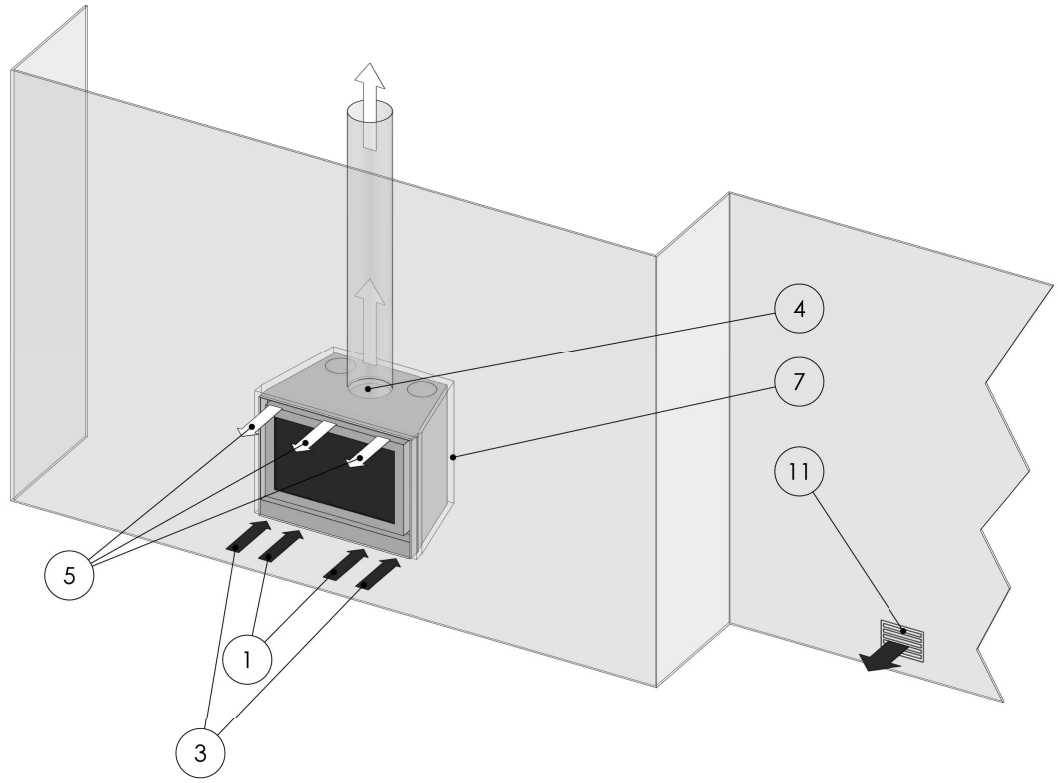


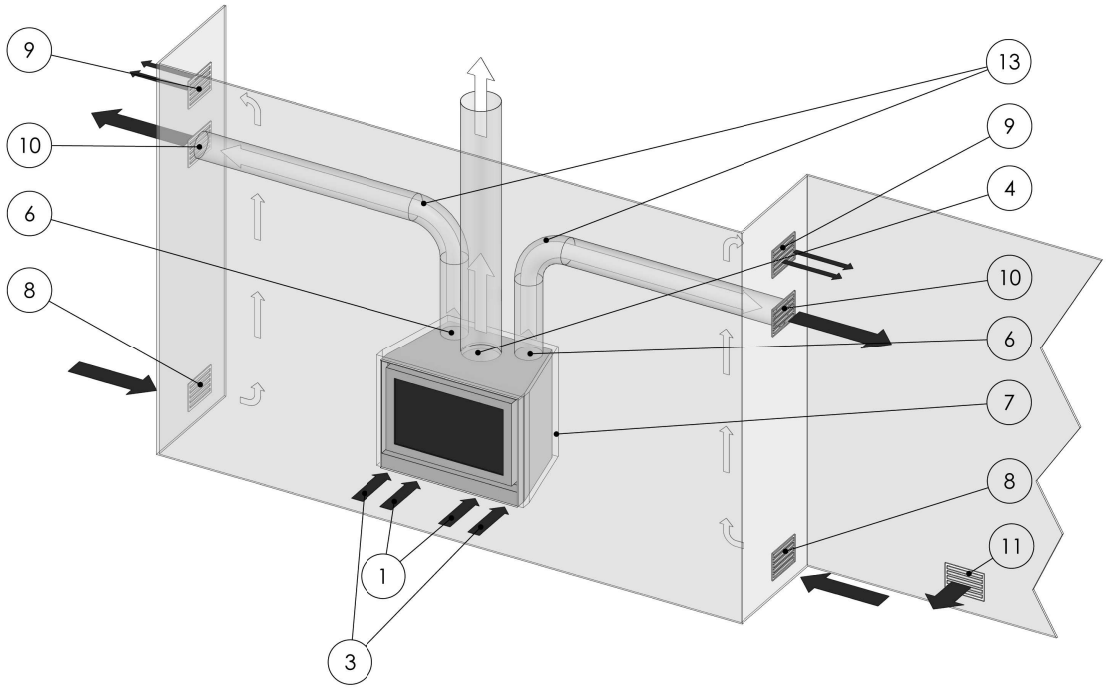
Figure 1 : Application de la ventilation de la cheminée

Exemples de possibilités d'installation.

Ⓘ A Appareil comme appareil encastré dans une cheminée existante.

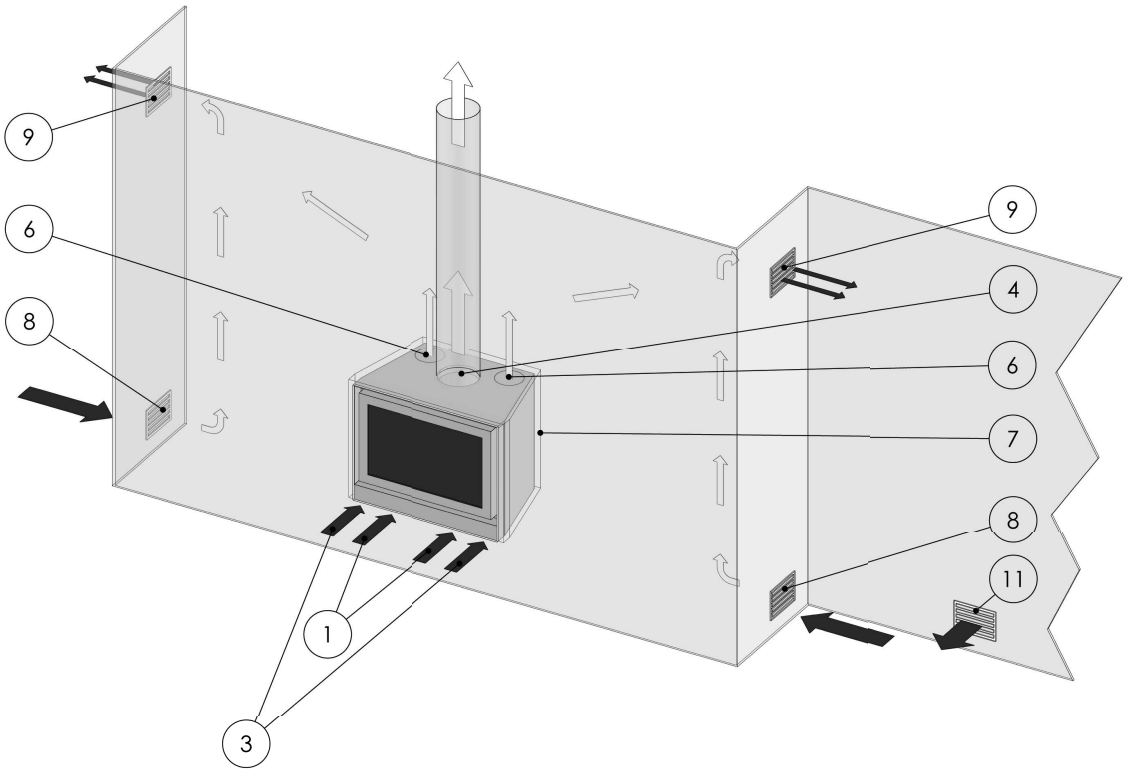


Ⓘ B Appareil comme appareil encastré dans une cheminée existante.
Prévoir un ensemble de convection et la ventilation de la cheminée.

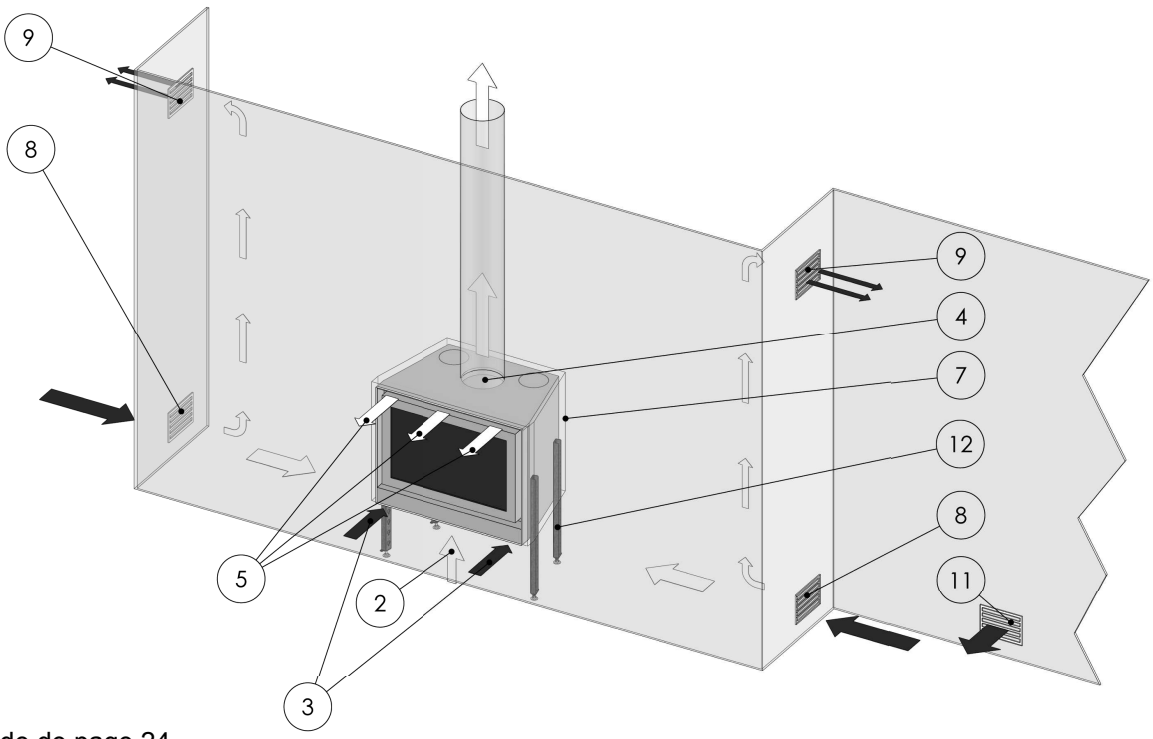


Légende de page 24

Ⓘ C Appareil comme <u>appareil encastré</u> dans une cheminée existante.
Air de convection par le biais de la cheminée.
Prévoir la ventilation de la cheminée.

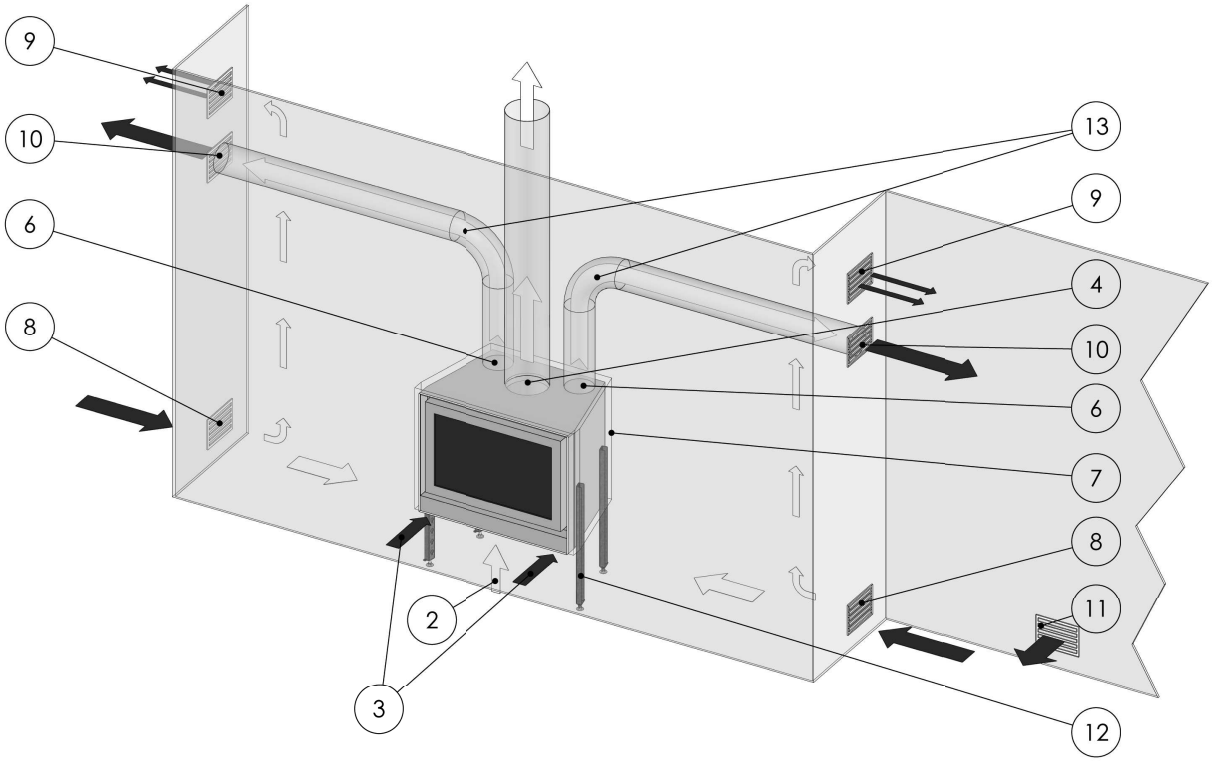


Ⓘ A Appareil comme <u>appareil encastré</u> dans une cheminée existante ou dans une nouvelle cheminée. Prévoir la ventilation de la cheminée.

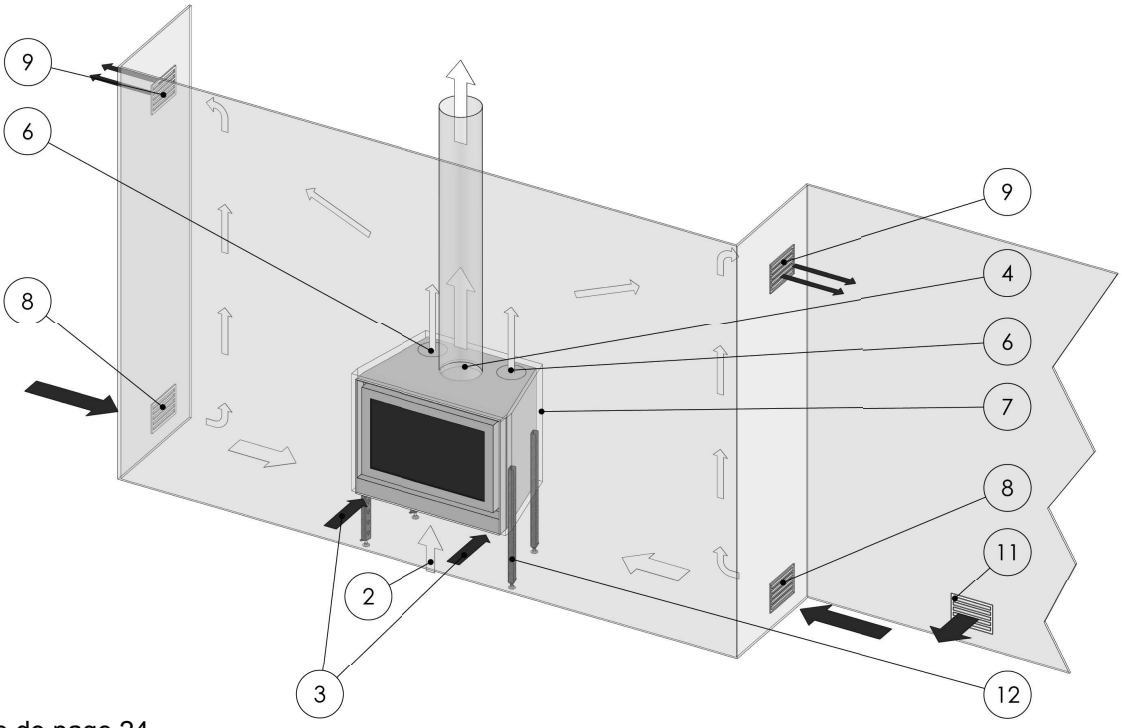


Légende de page 24

(II) B Appareil comme appareil encastré dans une cheminée existante ou dans une nouvelle cheminée. Prévoir un ensemble de convection et la ventilation de la cheminée.



(II) C Appareil comme appareil encastré dans une cheminée existante ou dans une nouvelle cheminée. Air de convection par le biais de la cheminée.
Prévoir la ventilation de la cheminée.



Légende de page 24

Appareil:

① Ouverture d'arrivée de l'air de combustion (avant de l'appareil)

② Ouverture d'arrivée de l'air de combustion (bas / rear de l'appareil Ø125 mm) avec l'adaptateur pour l'alimentation en air (montée au préalable)

③ Ouverture d'arrivée de l'air de convection (avant de l'appareil)

④ Raccordement pour les gaz de fumée (partie supérieure de l'appareil, Ø180 mm)

⑤ Ouverture d'évacuation de l'air de convection (avant de l'appareil, dessus)

⑥ Ouverture d'évacuation de l'air de convection (partie supérieure de l'appareil) / (Raccordement de l'ensemble de convection) (2x Ø125 mm)

⑦ Matériau d'isolation, incombustible !!! (par exemple : laine céramique) (les côtés et le dessus de l'appareil)

Cheminée/corps de la cheminée:

⑧ Ouverture d'arrivée de l'air de ventilation de la cheminée (grille, bas de la cheminée)

⑨ Ouverture d'évacuation de l'air de convection / l'air de ventilation de la cheminée (grille, dessus de la cheminée)

⑩ Ouverture d'évacuation de l'air de convection par l'intermédiaire de l'ensemble de convection (grille, dessus de la cheminée)

Mur extérieur:

⑪ Ouverture d'arrivée de l'air de combustion (grille, mur extérieur)

⑫ Supports élevés (ensemble de 4 pièces)

⑬ Ensemble de convection

3.3.2 Aération / ventilation

Au niveau de l'appareil, nous distinguons :
- l'air de convection
- l'air de combustion

L'air de convection (air de convection) sert exclusivement à transmettre la chaleur de l'appareil vers la pièce. L'air vient de la pièce et reste dans la pièce.

L'air de combustion est nécessaire pour maintenir la combustion dans le cadre de laquelle l'air est aspiré dans la pièce, ou directement depuis l'extérieur, par le tirage naturel de la cheminée.
Lors de sa livraison, l'appareil est préparé sur l'alimentation d'air de combustion de la pièce ou une alimentation d'air de combustion directement depuis l'extérieur.

- Air de combustion de la pièce:
  Les ouvertures d'arrivée pour l'air de combustion se trouvent dessous la porte. Lors de l'utilisation de l'appareil, il faut assurer suffisamment d'air frais: au minimum une grille avec une ouverture nette de 150 cm^2 dans le mur extérieur de la pièce dans laquelle l'appareil est placé.

  Assurez-vous que les installations de ventilation sont ouvertes, principalement dans les habitations actuelles qui ne présentent pas de fente.

  Si l'habitation dispose d'une ventilation mécanique, qui crée une sous-pression dans la zone dans laquelle se trouve l'appareil, il est nécessaire de placer un ventilateur pour les gaz de fumée. Le type de ventilateur pour les gaz de fumée dépend de la capacité du système de ventilation mécanique. Pour ce faire, consultez toujours votre installateur.

  Dans le cas des habitations avec une hotte aspirante qui fonctionne, celle-ci doit être mise dans la position la plus basse, elle doit être éteinte respectivement. Si la hotte a aspirante continue à fonctionner, il devra y avoir une ventilation supplémentaire, en guise de compensation. De ce fait, on évite non seulement une mauvaise combustion, mais on évite également que les gaz de fumée soient évacués par l'appareil dans la pièce.
  Cependant, s'il s'avère que la création d'une ouverture de ventilation supplémentaire est quand même insuffisante, il est alors nécessaire qu'un ventilateur de gaz de fumée soit également placé.

- Air de combustion directement de l'extérieur:
  L'appareil dispose maintenant d'un système de combustion entièrement fermé, ce qui fait qu'il fonctionne indépendamment de l'air ambiant dans la pièce dans laquelle l'appareil est installé.

  Au choix, l'alimentation d'air de combustion peut être raccordée à l'arrière ou sur la face inférieure de l'appareil. Pour ce faire, utilisez le raccordement pour l'air de combustion de Ø125 mm (extérieur) respectivement sur la face arrière ou sur la face inférieure. Placez entre ce raccordement de l'arrivée d'air et l'ouverture de l'arrivée de l'air extérieur dans le mur/sol un conduit rigide ou flexible de Ø125 mm. Il est conseillé d'équiper le conduit d'une valve de fermeture, afin d'éviter la formation de condensation sur l'appareil lorsque celui-ci n'est pas utilisé.

3.3.3 Encastrement dans une cheminée existante

- Supprimez la torchère ou les pierres calorifiques existantes, démontez le clapet. Le canal doit être intact et ne peut pas être endommagé pendant l'encastrement. L'ouverture de l'appareil doit être assez grande de manière à avoir une fente de 1 à 3 cm aussi bien à gauche qu'à droite de l'appareil, ainsi qu'au-dessus et derrière celui-ci. Recouvrez l'ouverture du feu de l'intérieur avec de la laine céramique (voir le chapitre 3.3).

- Prolongez la cheminée existante et faites terminer celle-ci à hauteur de l'évacuation des gaz de fumée de l'appareil. Pour ce faire, utilisez par exemple un canal flexible en acier inoxydable à double paroi.

- Glissez l'appareil dans l'ouverture. Faites un raccordement sans la moindre fuite de l'évacuation des gaz de fumée de l'appareil sur le canal de fumée, afin qu'il n'y ait **jamais** d'accumulation de suie au-dessus de l'appareil. Voir le point 3.3.4.

- Mettez l'appareil à niveau, afin que la valve n'arrive jamais sur le plateau éventuel.

- Comblez les éventuelles zones situées autour de l'appareil avec des bandes de laine d'isolation céramique et placez le cadre éventuellement livré avec l'appareil.

3.3.4 Encastrement dans une nouvelle cheminée qui doit être construite

- Si c'est souhaité, lors de l'encastrement de l'appareil, on peut appliquer un ensemble de convection.
  * Appareil sans ventilateur de convection : Nous recommandons de toute urgence l'application de l'ensemble de convection.
  * Appareil avec ventilateur intégré : L'application de l'ensemble de convection n'est pas nécessaire, mais elle est bien possible.

- Si un ensemble de convection est appliqué :
  Enlevez prudemment les plaques d'échappement sur la partie supérieure (2x).

- Application de l'ensemble de convection :
  L'ensemble de convection (option) assure davantage de convection dans l'appareil, ce qui va faire augmenter le rendement et des températures élevées seront évitées dans la cheminée.
  L'ensemble comprend :
  - 3 m aluflex
  - 2 grilles pour souffler l'air (blanc)
  - 2 bagues épaulées Ø125 mm
  - 4 bandes de serrage

- Montage de l'ensemble de convection :
  - Fixez les deux bagues épaulées sur l'appareil.
  - Raccordez maintenant les tuyaux flexibles sur les deux bagues épaulées (Ø125 mm) sur la partie supérieure de l'appareil et sur le bac d'encastrement métallique des grilles d'aération à appliquer (sans oublier les tuyaux et les pinces).
  - Assurez-vous que le raccordement des tuyaux flexibles soit bien étanche au gaz.
  - Vous placez seulement les grilles d'évacuation après quelques jours lorsque la maçonnerie aura été réalisée et lorsqu'elle aura durci. Si un ou plusieurs canaux sont raccordés, qui mènent vers d'autres pièces, des grilles refermables doivent être placées dans ces zones. Ces grilles sont disponibles auprès de votre fournisseur, ainsi que les tuyaux flexibles et pinces pour tuyaux souples nécessaires pour ce faire.
  - Aucun matériau combustible (par exemple : pas de plafond en bois et pas de meubles encastrés) ne peuvent se situer à une portée de 30 cm à côté et 50 cm au-dessus de l'ouverture d'évacuation (grilles d'évacuation).

- Recouvrez l'appareil sur le dessus, les côtés et l'arrière jusque contre le bord avant avec une couche d'environ 10 cm d'épaisseur de laine d'isolation céramique. Gardez un jeu de quelques centimètres entre la paroi avant de la cheminée et l'appareil.

- Réglez l'appareil à niveau.

- Réalisez un bon raccordement de l'évacuation des gaz de fumée de l'appareil sur le canal de fumée. Voir le point 3.3.5.
  Assurez-vous que tout le canal de fumée soit étanches au gaz.

- Ventilez la cheminée, en réalisant des ouvertures de ventilation en-dessous et au-dessus de la cheminée.

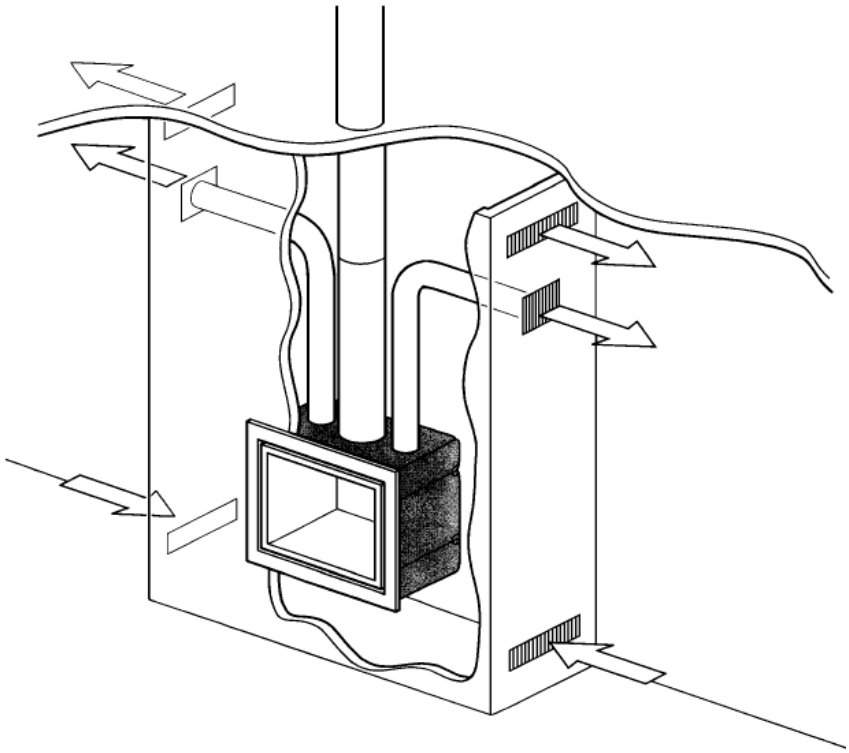


Figure 2: Application du kit de convection et de la ventilation de la cheminée (schématique)

- Fermez la partie avant.

Grilles disponibles (option) pour la ventilation de la cheminée:

COULEUR	DIMENSION (cm)	OUVERTURE NETTE (cm^2)
Blanc (y compris bac d'installation)	13,5 x 13,5	75
Blanc (y compris bac d'installation)	27,0 x 13,5	150
Ventilateur de l'air de convection (blanc)	43,0 x 22,0	550

- Lors de l'installation de l'appareil contre un mur porteur ou contre en mur en matériaux inflammables, il faut prévoir un vide d'au minimum 20 mm. Dervant le vide, il faut placer un mur intermédiaire d'au moins 100 mm d'épaisseur en maçonnerie ou en béton cellulaire.

- Lors de l'installation contre une paroi non porteuse et ininflammable, il ne faut pas élever de mur intermédiaire. Il suffit de placer des couches d'isolation d'au minimum 100 mm d'épaisseur (classe A1 selon DIN 4102 (= EN 13501)).

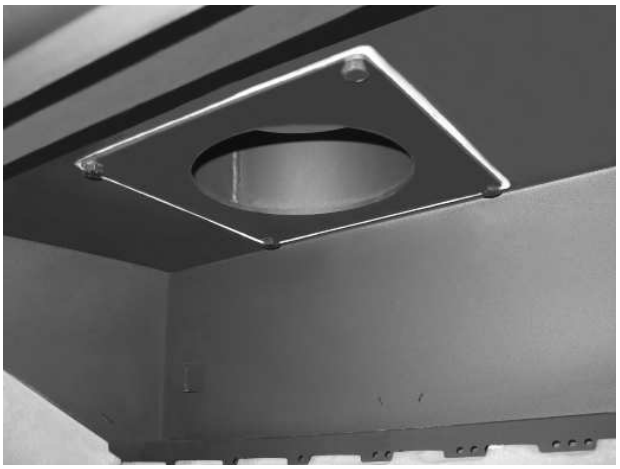
- Le foyer ne peut être mis en service pour la première fois que 4 semaines plus tard.

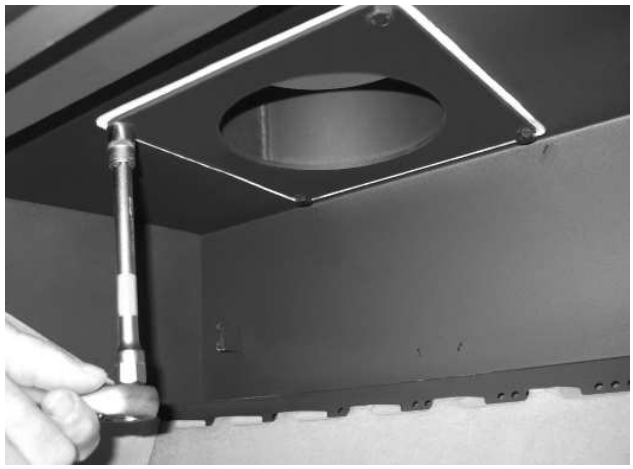
3.3.5 Raccordement de l'évacuation des gaz de fumée

L'appareil est équipé d'un raccordement pour l'évacuation des gaz de fumée et ce raccordement peut être démonté: Ø180 mm (Ø178 mm externe). Ce raccordement convient pour les conduits de cheminées en acier, un canal (isolé) en acier inoxydable à double paroi/simple paroi ou un canal en acier inoxydable flexible à double paroi/ simple paroi. Après l'encastrement de l'appareil, le raccordement peut être réalisé avec le conduit de fumée.

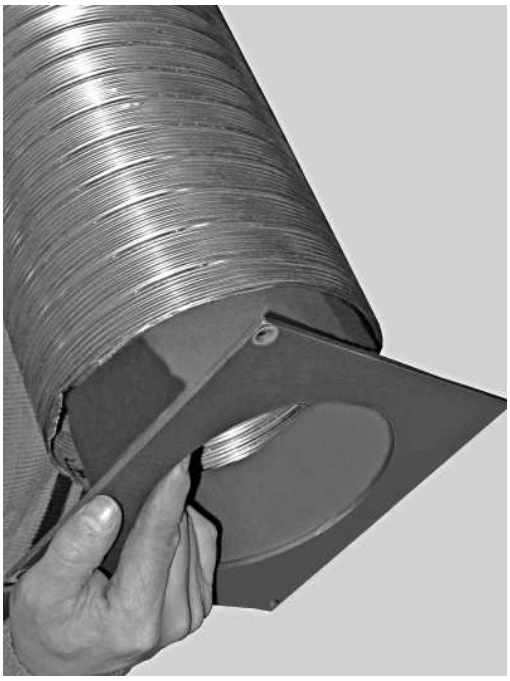
Afin de pouvoir démonter le raccordement pour l'évacuation des gaz de fumée, il faut d'abord enlever les plateaux de frein.

- Démontez le raccordement pour l'évacuation des gaz de fumée.

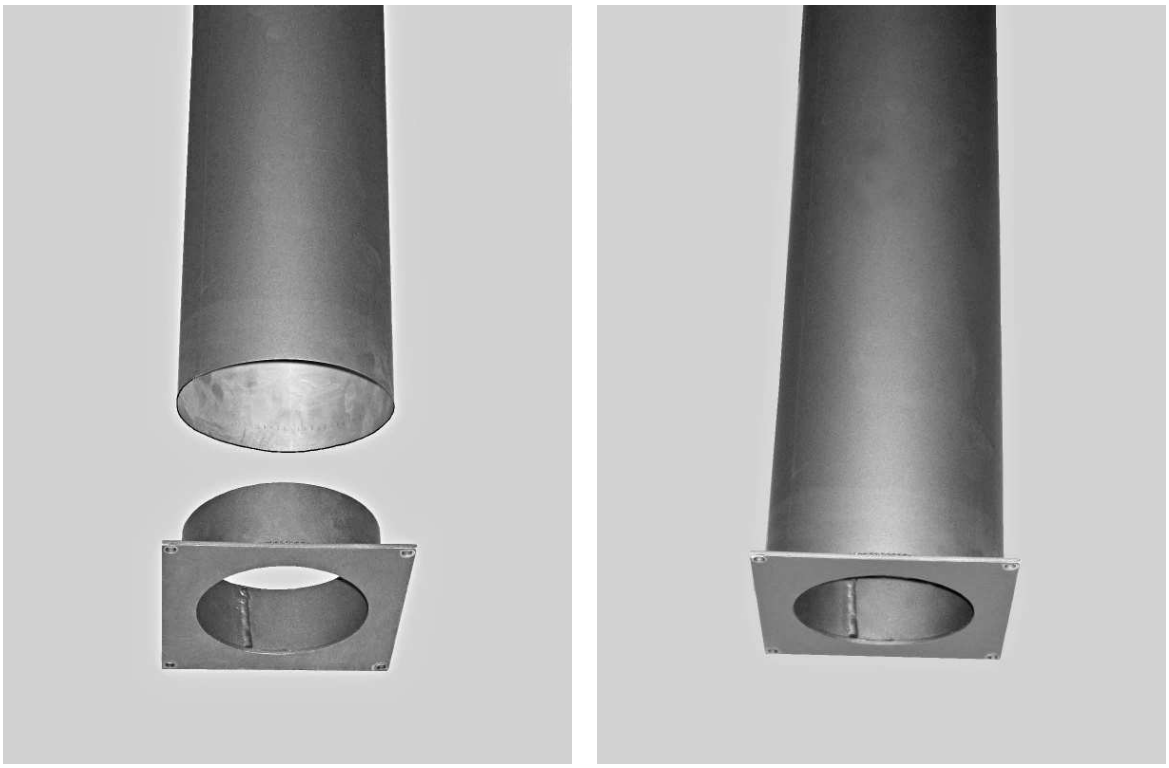




- Tirer le tuyau de poêle ou le tube (flexible) en acier inoxydable par l’appareil vers le bas et le fixer sur le raccordement d’évacuation de gaz de fumée.



Fixer avec un collier de serrage (minimum 2 pièces par raccordement).



Conduit d’acier

- Repousser le raccordement d’évacuation de gaz de fumée vers le haut et le fixer.
- Remettre en place le déflecteur et le clapet de gaz de fumée.

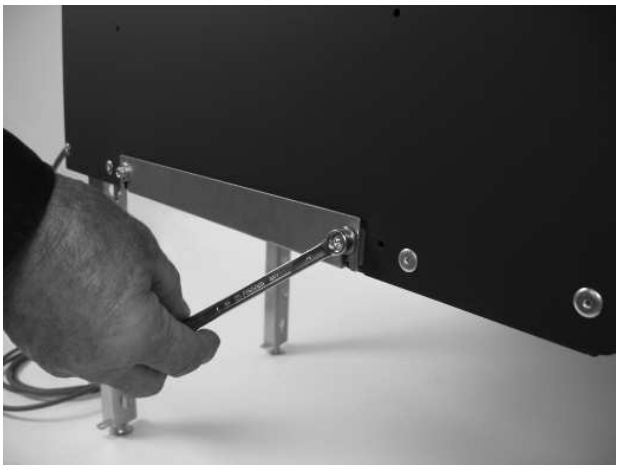
3.4 MODIFICATION DU SYSTÈME D'ALIMENTATION D'AIR DE COMBUSTION

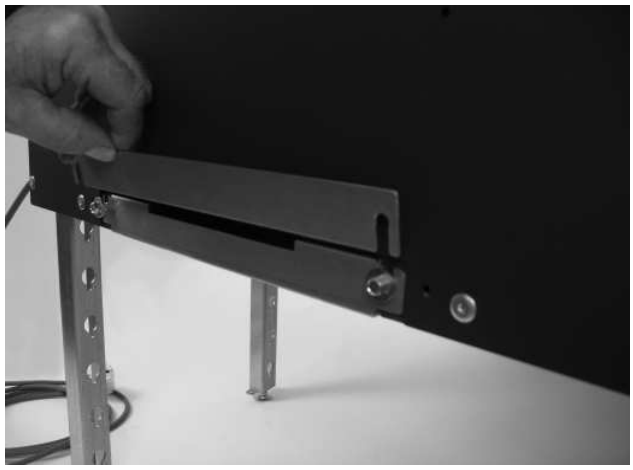
Si l'appareil est fourni par le revendeur avec une alimentation d'air de combustion à l'avant de l'appareil, un dispositif pour l'air extérieur peut être mis en place avant que l'appareil ne soit encastré dans une cheminée.

Dévissez les 2 vis à l'avant de la partie inférieure.

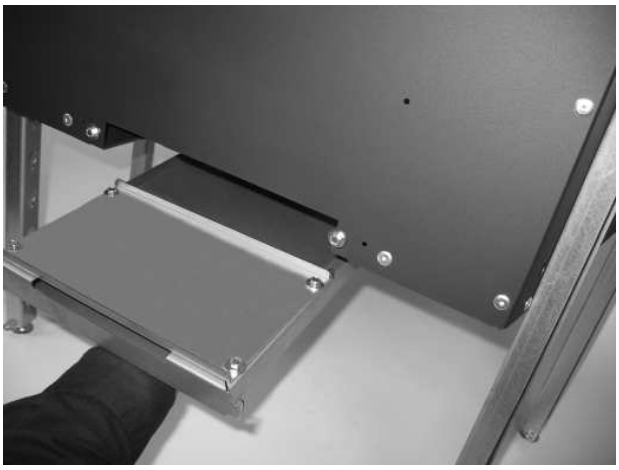
ATTENTION ! : Ces vis ne peuvent pas être entièrement dévissées.

Démontez à l'arrière la plaquette de finitions en dévissant les deux vis.

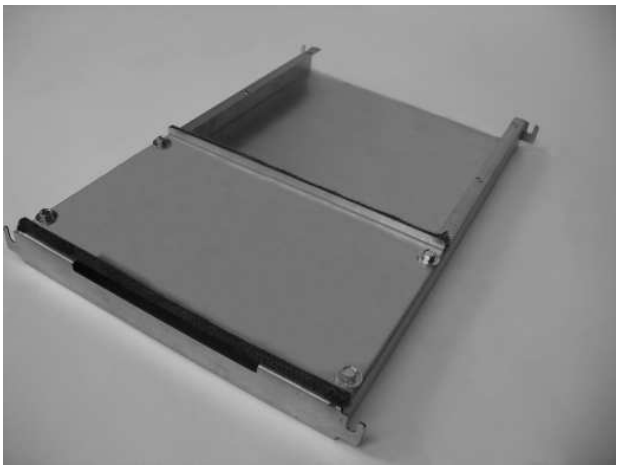




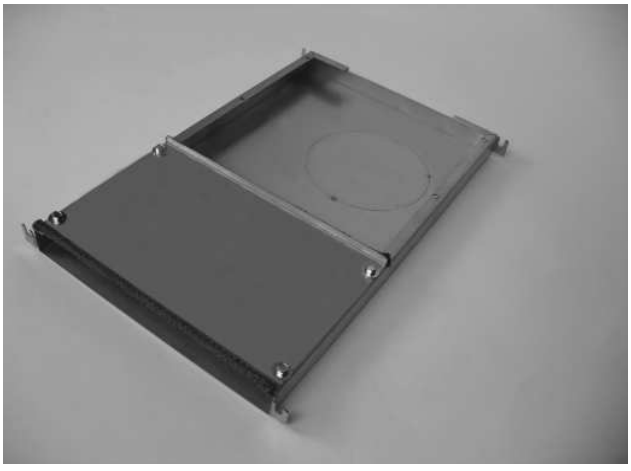
Enlevez l’adaptateur pour l’alimentation en air en poussant successivement et prudemment vers le bas à l’arrière et à l’avant. Si le bac ne se détache pas, dévissez encore un peu les vis à l’avant et à l’arrière.



Déplacez le couvercle supérieur à l’aide de la clé plate 8 vers l’autre côté du bac.

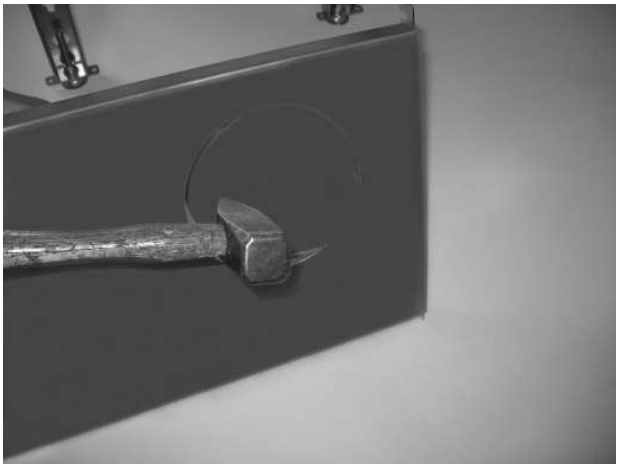
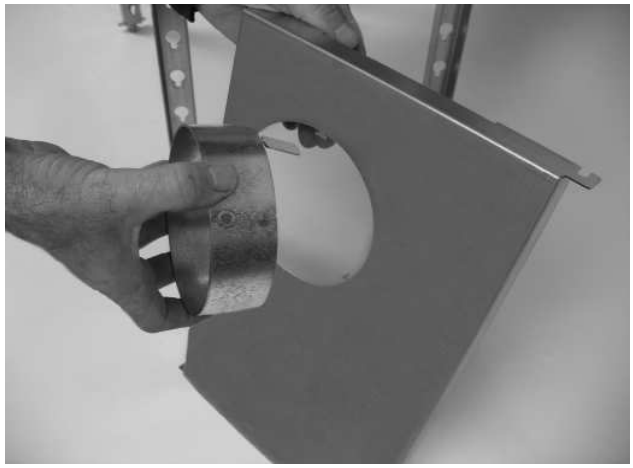


Retournez le bac, afin que le côté ouvert et le couvercle soient dirigés vers la partie arrière de l’appareil.

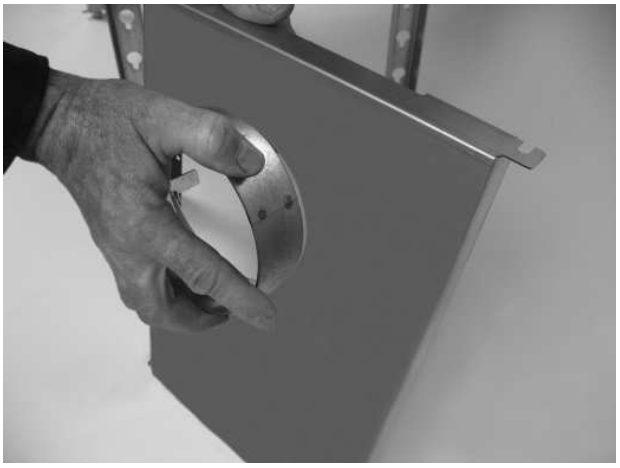
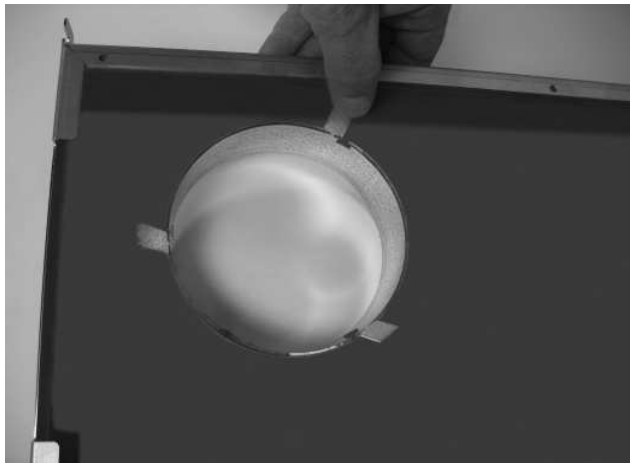


Alimentation en air par le biais de la partie inférieure de l'appareil

Avec un marteau, frappez sur la plaquette en verre sur l'adaptateur de l'alimentation en air, et placez une bague épaulée dans le trou ainsi créé.

Fixez la bague épaulée et dirigez les 3 languettes vers l'extérieur.

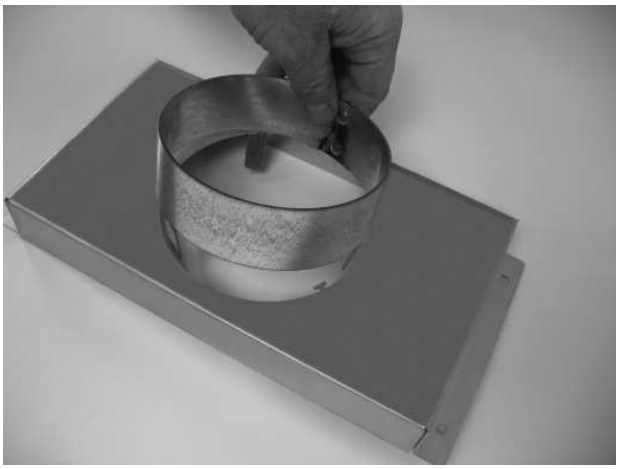



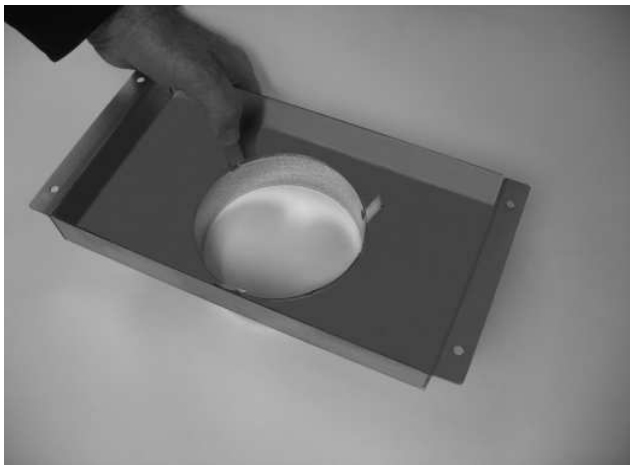
Remontez l'alimentation en air sur l'appareil. Replacez ensuite la plaquette de finition. L'appareil est maintenant prêt pour l'alimentation en air à partir de la face inférieure.

Alimentation en air par le biais de la face arrière

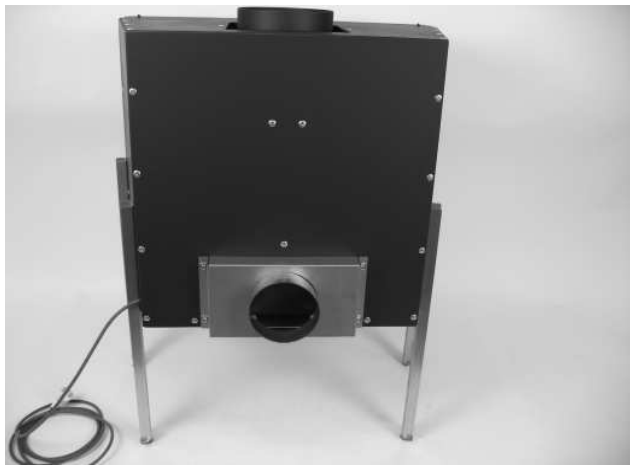
Remontez l'alimentation en air sur l'appareil. Remontez l'alimentation en air sur l'appareil.

Prenez le module de raccordement pour le raccordement arrière et brisez la petite vitre à l'aide d'un marteau. Placez une bague épaulée dans l'ouverture réalisée. Fixez la bague épaulée et dirigez les 3 languettes vers l'extérieur.





Montez le module de raccordement à l'arrière de l'appareil. L'appareil est maintenant prêt pour l'alimentation en air à partir de la face arrière.



3.5 PRÉPARATION / CONTRÔLE DE FONCTION

- contrôlez le fonctionnement de la valve d'arrivée de l'air de combustion
- contrôlez si les ouvertures d'arrivée de l'air de combustion sont ouvertes.
- contrôlez si les ouvertures d'arrivée de l'air de convection sont ouvertes.
- contrôlez si les ouvertures de sortie de convection sont ouvertes.
- contrôlez, après confirmation, le fonctionnement du ventilateur (s'il est présent)

4 COMMANDE

L'appareil avec ensemble du ventilateur (option) et ensemble de convection (option) encastré dans la cheminée

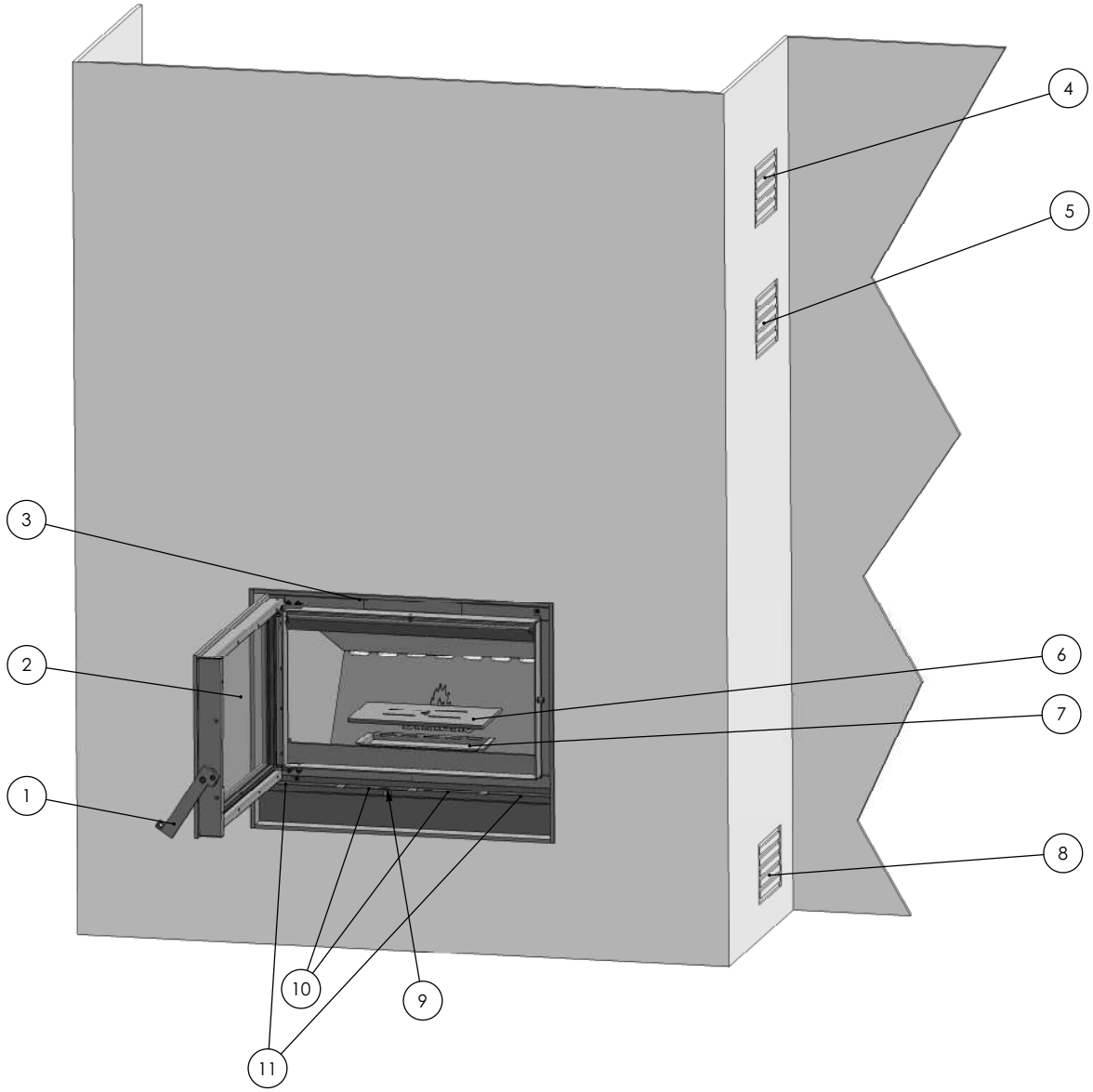


Figure 3 : Commande

1 Poignée
2 Vitre céramique résistant à la chaleur
3 Ouverture de sortie de l’air de convection, avant (s’il n’y a pas d’ensemble de convection présent)
4 Ouverture de sortie (2x grille) (cheminée) de l’air de convection naturel
5 Ouverture de sortie (2x grille de l’ensemble de convection) (cheminée) de l’air de convection
6 Grille de foyer
7 Bac pour les cendres
8 Ouverture d’arrivée (2x grille) (cheminée) de la cheminée de l’air de ventilation
9 Valve d’arrivée de l’air de combustion (une commande combinée pour l’arrivée de l’air de combustion primaire, secondaire et tertiaire.)
10 Ouverture d’arrivée (2x) pour l’air de combustion venant de la pièce, si l’alimentation directe en air extérieur n’est pas raccordée.
C’est déterminé pendant l’installation de l’appareil.
Ne JAMAIS fermer les ouvertures d’arrivée ouvertes.
11 Ouverture d’arrivée (2x) de l’air de convection.

5 ENTRETIEN ANNUEL

Il est nécessaire que l'appareil, le conduit de fumée et l'arrivée d'air de combustion soient nettoyés et contrôlés une fois par an, avant la saison d'utilisation par un revendeur/spécialistes Barbas. Cela permet de garantir le fonctionnement sécurisé de l'appareil.

Commencez uniquement l'entretien 24 heures après la dernière utilisation de l'appareil.

Ordre recommandé pour l'entretien annuel :

① Intérieur de l'appareil:

- Contrôlez l'obturation de la porte. Remplacez éventuellement le cordon d'obturation.

- Enlevez temporairement la porte, en l'ouvrant entièrement, en la soulevant prudemmentet en l'enlevant.

- Enlevez tout l'intérieur de l'appareil et nettoyez consciencieusement toutes les pièces avec une petite brosse et un aspirateur.
  Videz le bac des cendres.

- Nettoyez la vitre, à l'intérieur de la porte, avec un produit nettoyant ou un nettoyant pour les taques vitrocéramiques.
- Si la vitre est cassée ou rayée, il faut la faire remplacer immédiatement avant que l'appareil soit utilisé à nouveau.

Une vitre en céramique résistant à la chaleur ne peut pas être placée dans un conteneur pour les verres, mais doit être mise dans les déchets domestiques normaux.

- Contrôlez la grille et tous les éléments intérieurs pour voir s'ils présentent des fissures. Remplacez éventuellement des pièces.

② Cheminée/Conduit de fumée:

- Brosser et inspecter entièrement la cheminée/le conduit de fumée. Contrôlez la cheminée pour voir si elle présente des fissures, des parties détachées, une fuite pour les gaz de fumée ainsi que pour inspecter son état total.
  En cas de doute, utilisez une caméra d'inspection !

③ Arrivée de l'air de combustion dans l'appareil:

- Contrôlez le trajet de l'arrivée de l'air de combustion depuis l'air extérieur jusque dans l'appareil.
- Nettoyez les ouvertures d'arrivée de l'arrivée de l'air de combustion.

④ Air de convection (air du ventilateur) de l'appareil:

- Contrôlez le trajet de l'air de convection.
- Nettoyez les ouvertures d'arrivée de l'air de convection, les canaux et les ouvertures de sortie.
- Nettoyez l’emplacement dans lequel se trouve le ventilateur.
  Cet emplacement est accessible après avoir enlevé les plaques céramiques dans l’emplacement de combustion et ouvert les vis du volet situé sur la paroi arrière.

⑤ Extérieur de l'appareil:

- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon sec, qui ne peluche pas.
- C'est uniquement lorsque la cheminée est refroidie que l'on peut la nettoyer. Ne jamais utiliser un produit à récurer, des produits agressifs ou de produits nettoyants pour poêle.
- On peut réparer les éventuelles détériorations de vernis avec un pulvérisateur de vernis BARBAS résistant à la chaleur. (Assurez-vous que l'appareil soit suffisamment refroidi !)

⑥ Ventilation dans l'habitation:

- Contrôlez que la pièce dans laquelle se trouve l'appareil dispose d'une ventilation suffisante conformément aux normes nationales et locales en vigueur.
- Évitez une trop grosse quantité de poussière et de particules de fumée de cigarette, de bougies et de lampes à pétrole dans l'air de votre habitation. Le réchauffement de ces particules, par l'intermédiaire du système de convection de l'appareil, peut notamment entraîner une coloration des murs et des plafonds. C'est la raison pour laquelle il faut toujours ventiler suffisamment la pièce dans laquelle se trouve l'appareil.

⑦ Contrôle final de l'appareil:

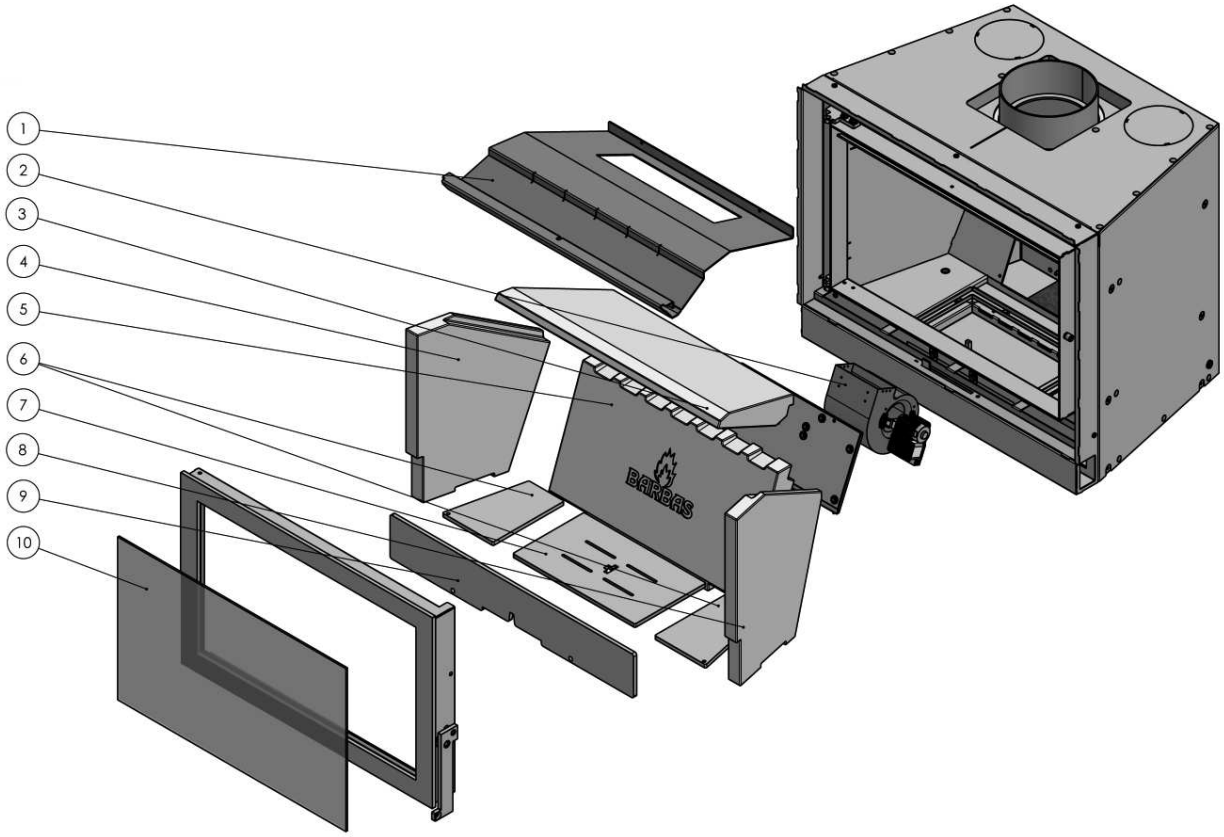
- Replacez tous les éléments en ordre inversé dans l'appareil.
- Replacez la porte sur l'appareil.
- Contrôlez le bon fonctionnement des valves et des vannes.
  Voir le chapitre 3.6. : Préparation/Contrôle de fonction

⑧ Généralités:

- Pièces:
  Les pièces détachées pour remplacer des pièces de votre appareil ou les accessoires sont disponibles auprès de votre revendeur BARBAS. Utilisez uniquement des pièces originales.

- Modifications:
  Vous n'êtes pas autorisé à apporter des modifications à l'appareil.

6 PIÈCES DE REMPLACEMENT



Item no	Article no	Description
1	338066	Plateau de frein Inox
2	337872	Ventilateur
3	337949	Pierre plateau de frein
4	337947	Pierre latérale gauche
5	337946	Pierre arrière
6	338075	Sol
7	338074	Grille de foyer
8	337948	Pierre latérale droite
9	338076	Casier de bois
10	338043	Vitre céramique

Veuillez toujours mentionner le numéro de série lors de toute commande.

6.1 ORDRE POUR REMPLACER L'INTÉRIEUR DE L'APPAREIL

- Enlevez la grille et le bac pour les cendres.

Malgré le fait que les panneaux résistant à la chaleur sont produits avec le plus grand soin, de petites parties pointues peuvent parfois dépasser. Cela peut causer des blessures. C'est la raison pour laquelle nous vous conseillons de porter des gants de travail lorsque vous enlevez/installez les panneaux.

- Enlevez les deux plaques de fond en acier.

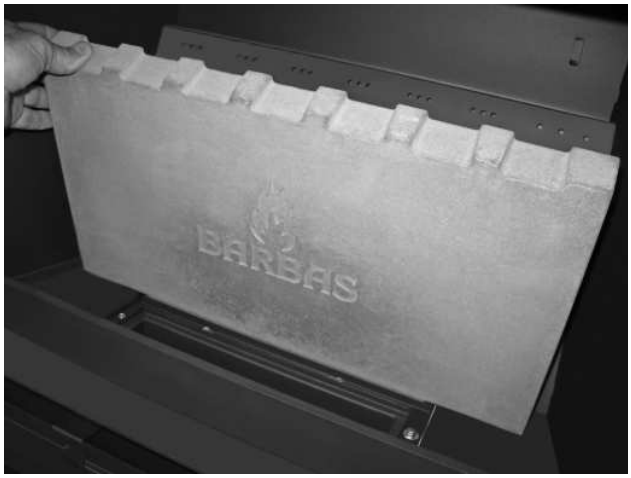
- Dévissez la goupille d’arrêt à l’aide d’une clé à six pans et d’une clé plate. Vous pouvez maintenant enlever le plateau de frein supérieur en le tirant quelque peu vers l’avant et en le basculant ensuite vers le bas. Le plateau de frein peut maintenant être enlevé vers l’avant.

- Enlevez le plateau de frein inférieure, en le soulevant et en l'enlevant en oblique vers un côté.

- Enlevez prudemment le panneau latéral gauche.

- Enlevez prudemment le panneau latéral droit.
  Assurez-vous que le panneau arrière ne tombe pas vers l'avant !

- Enlevez prudemment le panneau arrière, en le soulevant et en le mettant droit, en oblique et en l'enlevant vers l'avant.



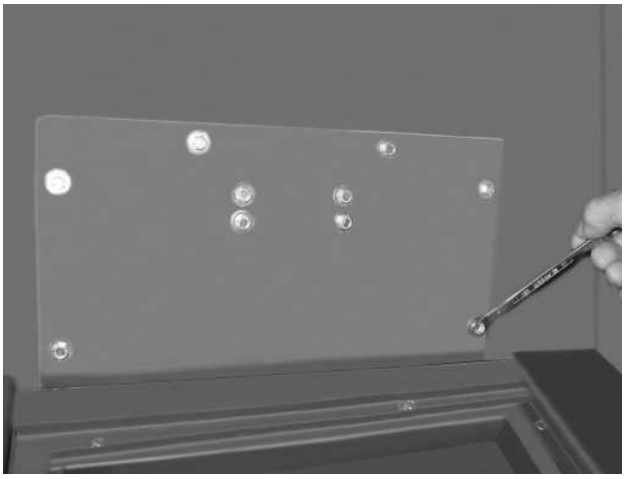
Tout l'intérieur est maintenant démonté.

Le montage de l'intérieur se fait dans l'ordre inverse.

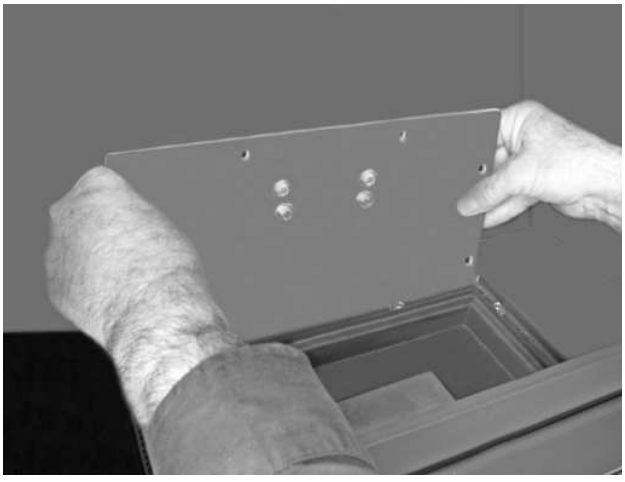
6.2 DÉMONTEZ LE VENTILATEUR

ATTENTION ! Déconnectez le ventilateur du courant avant de commencer le démontage. Enlevez la prise de la prise de courant ou mettez l'interrupteur dans le boîtier des compteurs sur zéro.

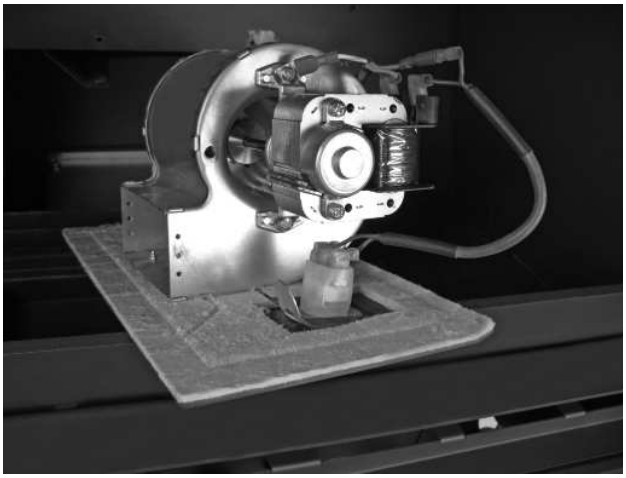
Dévissez le volet en acier, après avoir enlevé les panneaux en béton, visible à l'arrière. Laissez en place les 4 vis moyennes.



Tirez prudemment le volet vers l'avant.
Le ventilateur est vissé sur la partie arrière de ce volet.



Détachez prudemment les fiches sur le ventilateur. Le ventilateur peut maintenant être enlevé de l’appareil en même temps que le volet.

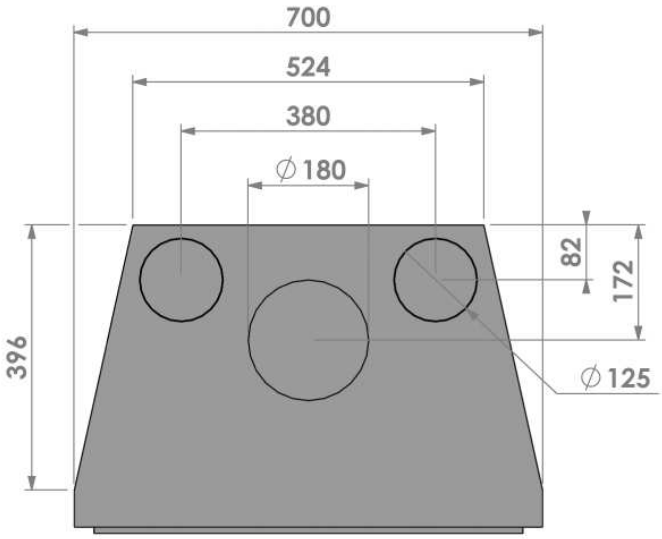


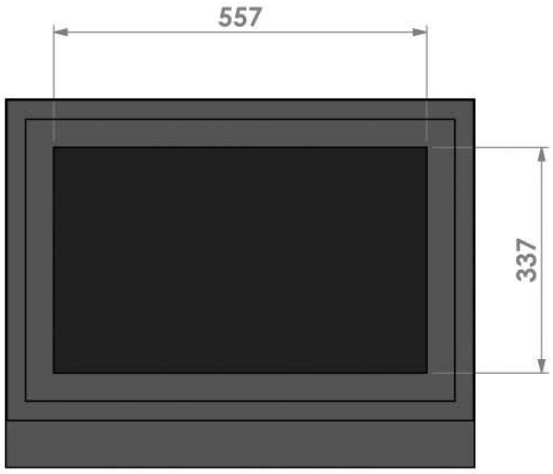
En détachant les 4 vis sur le volet, le ventilateur se détache du volet.

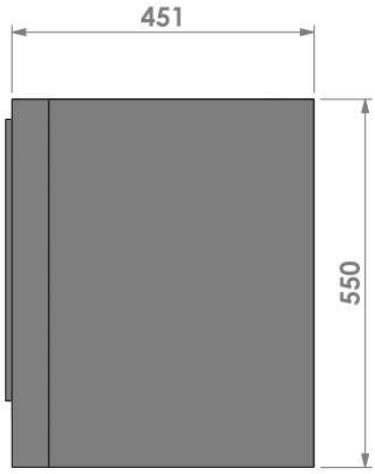
Le montage du ventilateur se fait dans l’ordre inverse.
Veiller à ne pas coincer les câbles.

7 DIMENSIONS

7.1 • sans cadre

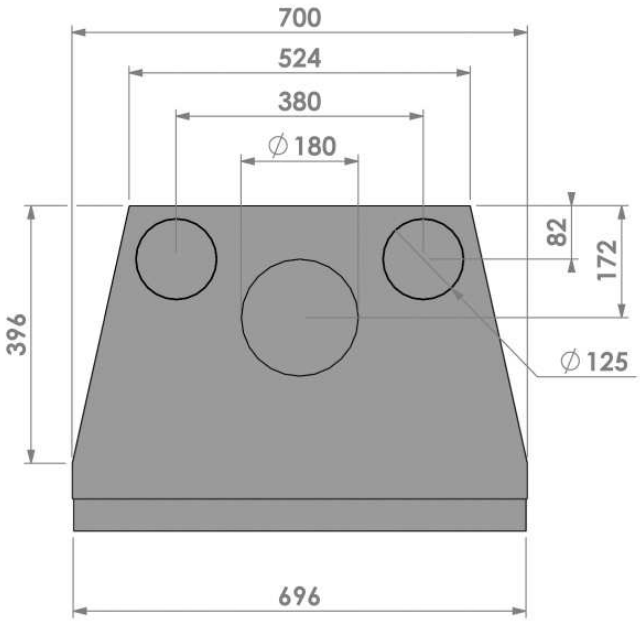


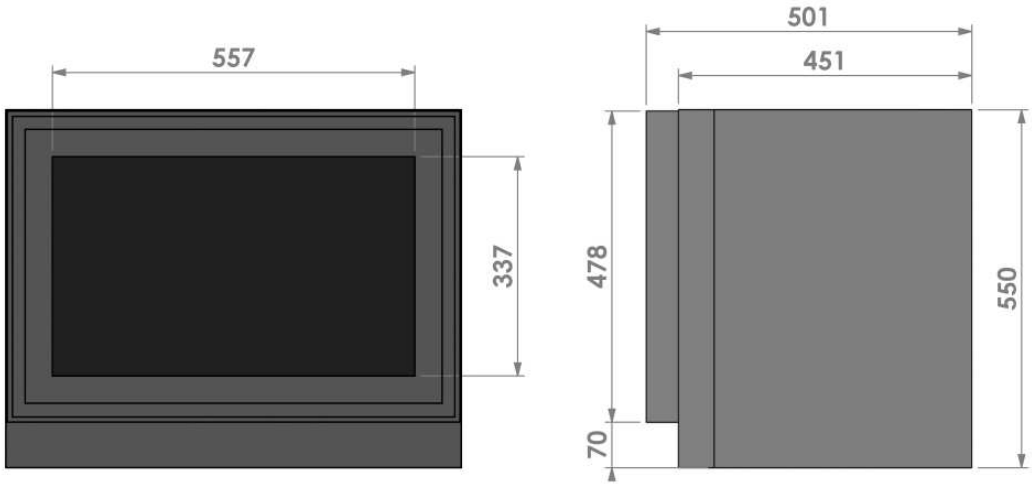




Avec les supports élevés, l’appareil peut être placé jusqu’à 350 mm au-dessus du sol.

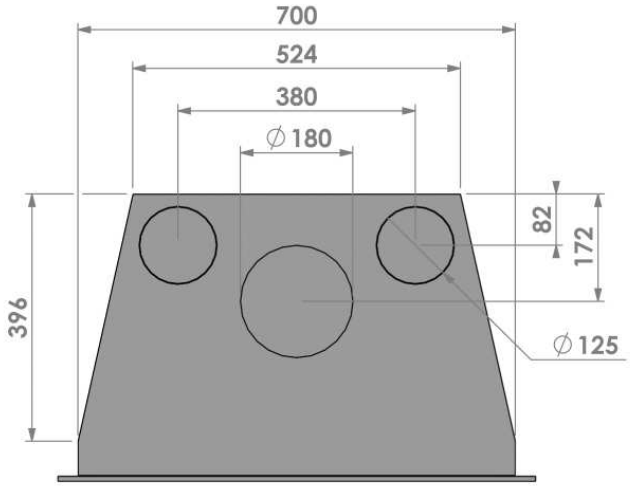
7.2 • avec un cadre d'encastrer

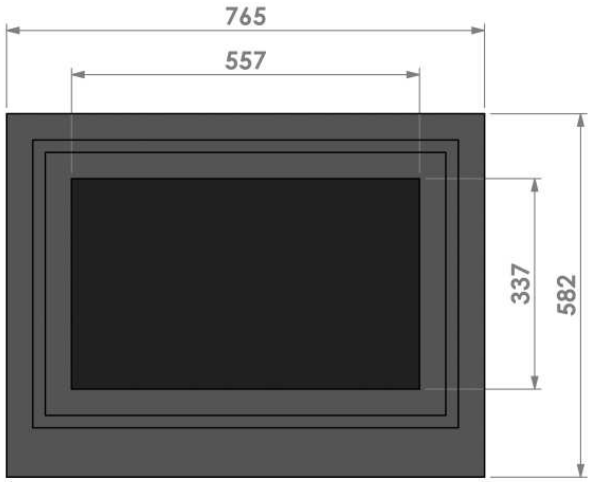


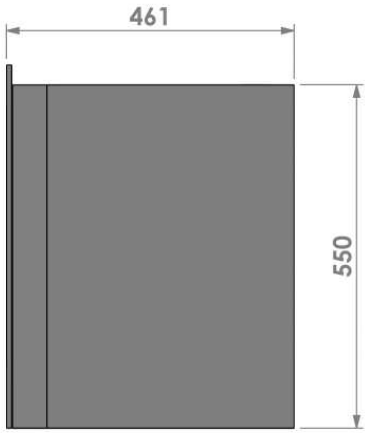


Avec les supports élevés, l'appareil peut être placé jusqu'à 350 mm au-dessus du sol.

7.3 • avec un cadre classique

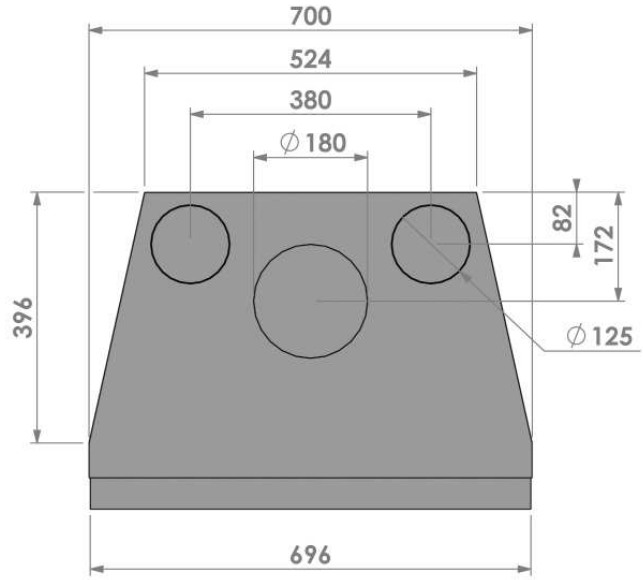


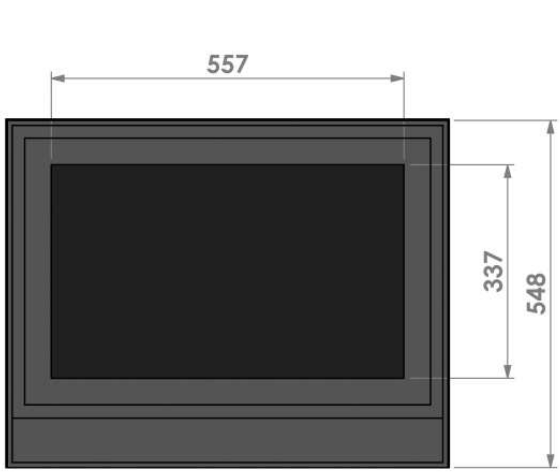


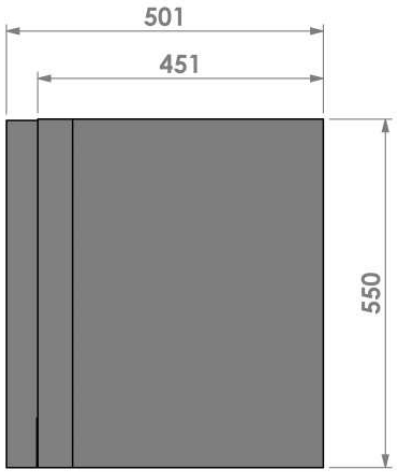


Avec les supports élevés, l’appareil peut être placé jusqu’à 350 mm au-dessus du sol.

7.4 • avec un cadre d'approfondie







Avec les supports élevés, l'appareil peut être placé jusqu'à 350 mm au-dessus du sol.

8 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Combustion:

Mesurée conformément à la norme	EN 13229 : 2001 et EN 13229 - A2 : 2004
Combustible	Bois
Puissance nominale	9 kW
Rendement	77%

Emissions (sèches, à 13% O_2, 273 K, 1013 hPa):

Monoxyde de carbone (CO)	0,09%; 1166 mg/m^3 (STP, à 13% O_2)
Poussières	36 mg/Nm^3 (STP, à 13% O_2)
Total des hydrocarbures (C_xH_y)	136 mg/m^3 (STP, à 13% O_2)
Oxydes d'azote (NO_x)	106 mg/m^3 (STP, à 13% O_2)
Débit des gaz de fumée	10,4 g/s
Température des gaz de fumée	294°C
Tirage de cheminée	0,12 mbar
Raccordement des gaz de fumée	Ø180 mm (Ø178 mm externe)
Poids	130 kg

Intérieur:

Dimensions	
- base (l x p)	0,099 m^2
- ouverture du feu (h x l)	361 x 585 mm
Panneaux latéraux intérieurs	Panneaux résistant à la chaleur 1400 kg/m^3, 1300°C
Base intérieure	Acier (résiste à la chaleur et aux corrosions)
Manteau intérieur	Acier (résiste à la chaleur et aux corrosions)
Déflecteur inférieur	Panneau résistant à la chaleur 2000 kg/m^3, 1300°C
Déflecteur supérieur	Inox

Extérieur:

Construction	Manteau extérieur en tôles d'acier.
Portes	Plane porte tournant vers la gauche. Fermeture avec poignée fixes.

Commande:

- Poignée pour l'ouverture de la porte
- Tiroir d'alimentation en air de combustion
  Un tiroir combiné pour le réglage de l'alimentation en air primaire, secondaire et tertiaire.

Récupération des cendres: Cendrier avec une grille.

Arrivée de l’air de combustion:	Minimum 150 cm^2 d’ouverture dans la pièce où est placé le foyer ou ouverture d’amenée d’air extérieur de Ø125 mm dans le mur / le sol.
Options:	• Ventilateur de convection 230 VAC / 39 W • Kit de convection

9 CLAUSE DE GARANTIE

Interfocos
Clause de garantie

Interfocos B.V. garantit la bonne qualité du foyer Barbas livré ainsi que la qualité des matériaux utilisés. Tous les foyers Barbas ont été développés et fabriqués conformément aux exigences de qualité les plus élevées. Si, malgré tout, le foyer Barbas acheté par vos soins présente des anomalies, Interfocos B.V. applique la garantie d'usine suivante.

Article 1: Garantie

1.1. Si Interfocos B.V. a constaté que le foyer Barbas acheté par vos soins présente un défaut suite à un vice de construction ou de matériau, Interfocos B.V. garantit à son gré la réparation ou le remplacement gratuit(e), sans porter en compte les coûts de main-d'oeuvre ou de pièces.

1.2. La réparation ou le remplacement du foyer Barbas est réalisé(e) par Interfocos B.V. ou par un revendeur Barbas désigné par Interfocos B.V.

1.3. Cette garantie constitue un complément aux obligations de garantie nationales existantes prévues par la législation pour les revendeurs Barbas et Interfocos B.V. dans le pays d'achat et n'a pas pour objectif de restreindre vos droits et possibilités de recours sur la base des dispositions légales en vigueur.

Article 2: Conditions de garantie

2.1. Lorsque vous souhaitez invoquer la garantie, veuillez d'abord prendre contact avec votre revendeur Barbas.

2.2. Les réclamations doivent être introduites le plus rapidement possible après l'apparition du (des) défaut(s).

2.3. Les réclamations sont traitées uniquement si elles ont été introduites auprès du revendeur Barbas et sur production du numéro de série du foyer Barbas, mentionné au recto du mode d'emploi.

2.4. De plus, il faut également présenter au revendeur Barbas le bon d'achat d'origine (facture, quittance, bon de caisse) avec la mention de la date d'achat.

2.5. Les réparations et les remplacements durant la période de garantie ne donnent pas droit à une prolongation de la période de garantie. Par conséquent, en cas de réparation ou de remplacement de pièces sous garantie, la date de garantie prend effet à la date d'achat du foyer Barbas.

2.6. Si une pièce déterminée tombe sous le coup de la garantie et que la pièce d'origine n'est plus livrable, Interfocos B.V. s'engage à proposer une alternative au moins équivalente.

Article 3: Exclusions de garantie

3.1. La garantie est annulée si le foyer Barbas :

a. n'est pas installé conformément aux prescriptions d'installation jointes, aux prescriptions nationales et/ou régionales ;
b. est installé, raccordé ou réparé par un revendeur autre que Barbas ;
c. n'est pas utilisé ou entretenu conformément au mode d'emploi ;

d. a été modifié, négligé ou manipulé sans précaution ;
e. présente un défaut suite à des causes externes (au foyer), comme par exemple la foudre, une inondation ou un incendie ;

3.2. De plus, la garantie n'est plus d'application si, sur le bon d'achat d'origine, une mention a été modifiée, biffée, retirée ou rendue illisible.

Article 4: Portée de la garantie

4.1. La garantie est uniquement valable dans les pays où les foyers Barbas sont vendus par le biais du réseau des revendeurs officiels.

Article 5: Période de garantie

5.1. Cette garantie est accordée uniquement au sein de la période de garantie.
5.2. Le revêtement extérieur du foyer Barbas est assorti d'une garantie de 10 ans sur les vices de construction et/ou de matériau, prenant effet au moment de l'achat.
5.3. Pour les autres pièces du foyer Barbas, une période de garantie unique d'une année prend effet à partir du moment de l'achat.
5.4. Pour les pièces sujettes à l'usure comme la vitre (cordon), la fonte, le thermo-couple et la section intérieure de la chambre de combustion, une garantie unique est accordée jusqu'après la première chauffe.

Article 6: Responsabilité

6.1. Une réclamation de garantie honorée par Interfocos B.V. ne signifie pas automatiquement qu'Interfocos B.V. accepte aussi la responsabilité pour des dommages éventuellement subis. La responsabilité d'Interfocos B.V. n'excède en aucun cas ce qui est décrit dans les présentes clauses de garantie. Toute responsabilité d'Interfocos B.V. pour des dommages consécutifs est expressément rejetée.
6.2. Ce qui est stipulé dans cette clause ne vaut pas si et pour autant que la responsabilité découle d'une disposition judiciaire contraignante.
6.3. Tous les accords passés avec Interfocos B.V. sont régis, pour autant qu'il n'y ait pas été dérogé expressément par écrit et pour autant qu'autorisé par la législation en vigueur, par les conditions METAALUNIEVOORWAARDEN telles que déposées auprès du greffe du tribunal de Rotterdam le 1er janvier 2014.

Interfocos B.V.
Hallenstraat 17
5531 AB Bladel
Pays-Bas
Tél: +31-497339200
Courriel: info@Barbas.com

Conservez soigneusement le mode d'emploi, il comporte le numéro de série du foyer. Ce numéro est indispensable pour pouvoir invoquer la garantie.

BARBAS

Votre revendeur Barbas

01 - 150914 - 338118